



ZARJA *The* DAWN

URADNO GLASILO SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE OFFICIAL PUBLICATION SLOVENIAN WOMEN'S UNION

NUMBER 1 JANUARY, 1973 VOLUME 45

Happy Anniversary!



CELEBRATING THEIR 43rd ANNIVERSARY OF BR. 32, EUCLID, OHIO

One of the most active branches in the Union is No. 32 of Euclid, Ohio. It was organized in 1929 and currently has over 200 members. Officers are: seated: Vice-President, Ceil Znidar, President, Mary Bostian and Secretary-Treasurer, Josephine Comensek; standing Reporter in Slovenian, Anna Godlar, Reporter in English and Recording Secretary, Anna Tekavac and Auditor and Sargent at Arms, Mary Drobnik. Not present for the photo is Auditor Barbara Baron.

We salute Br. 32 for their accomplishments and wish them continued success in 1973. Their goal? To reach top place in the current membership campaign and be well represented at the National Convention in Chicago this May!



ZARJA - THE DAWN

No. 1

JANUARY, 1973

Vol. XLV

Member, Illinois Fraternal Congress

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America — Uradno glasilo Slovenske ženske Zveze
Published Monthly except one combined issue, July-August — izhaja vsak mesec razen skupne številke za julij-avgust

Annual Subscription \$3.00 — naročina \$3.00 letno
For Social members, \$2.40 — za družbane članice \$2.40
Publisher: ZARJA, 1937 W. Cermak Rd.,
Chicago, Ill. 60608

Second Class Postage paid at Chicago, Ill.
All communications for the next issue of publication must be in the hands of the Editor by the FIRST of the month. — Vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah urednice do 1 v mesecu.
Editorial Office: 1937 W. Cermak Rd., Chicago, Ill. 60608
Telephone BISHOP 7-2014, Area Code 312

TAKE A ROME - SLOVENIA VACATION ONCE - IN - A - LIFETIME TRIP! JUNE 17 - JULY 9, 1973, \$308.00

FOR THE DEDICATION OF SLOVENICUM COLLEGE IN ROME
WITH EXTENSION TOURS AVAILABLE FOR ONE & TWO WEEKS IN ITALY & SLOVENIA.

CO-SPONSORED BY SLOVENIAN WOMEN'S UNION

Official Ceremonies connected with the Opening of the College for Slovenian Priests, SLOVENICUM, will be June until 23rd, including Holy Mass at St. Peter's Audience with the Holy Father, Cultural and Social Gatherings and Sightseeing in Rome. Optional two day tour of Italian Cities is available and choices of 5 different accommodations from Class A Hotels to Economy Pensions.

Special Motorcoach Two Day Tour from Rome to Ljubljana June 23-25, sightseeing Pisa, Florence, Padue and Venice enroute.

EXTENSION TOURS AVAILABLE:

9 Day Tour Austria, Germany Switzerland including sightseeing in cities of Munich, Salzburg, Innsbruck, Zurich.

6 Day Highlights of Slovenia Tour including Brezje, Bohinj, Bled, Kranj, Ljublj Pass, Klagenfurt, Villach, Kranjska Gora, Vrsic, Bovec, Portoroz, Postojna, Celje, Maribor, Pohorje, Logarska Dolina and Ljubljana.

Special Prices for the DIRECT JET FLIGHT from Chicago and Cleveland to Rome for this three week excursion are all low-economy fares and economy accommodations. Rates and information available on request. Arrangements by

KOLLANDER WORLD TRAVEL, INC.

CLEVELAND: 589 East 185th St.
(216) 692-2225

CHICAGO: 2032 W. Cermak Rd.
(312) 847-6679

MASINAIGANS: THE LITTLE BOOK

A Biography of Msgr. Joseph F. Buh

by Sister Bernard Coleman
and Sister Verona La Bud

Benedictine Sisters of St. Scholastica Priory
Duluth, Minn.

Written in Commemoration of the 50th Anniversary
commemorating the death of the
last of a long line of Missionary greats in America.

"I have enjoyed reading this book so much — one learns so much of our Slovenian missionaries and Slovenian priests.

"From pages 281 to 304 there is a short biography of these priests as well as others who were associated with Msgr. Buh throughout his Missionary days wherever he went. Written in English and educational for all is this work of accomplishment by so many of Slovenian descent. I heartily recommend it to all members of S.W.U."

Barbara Yapel

Br. 34, Soudan, Minn.

The Sisters live at St. Mary's Convent, 231 East Third St., Duluth, Minn. 55805.

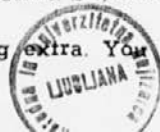
Cost of the book is \$8.50 postage and shipping extra. You can write to them for your copy of MASINAIGANS.

FOR THE YOUNG AT HEART

January inaugurates a New Year, but every fourth January inaugurates a new term of office for America's president and vice-president. Our Founding Fathers foresaw an unbroken link of authority starting with George Washington.

"Thursday, April 30, 1879, was a cool, clear day in New York City. A west wind swept crisply across the Hudson River, adding a tang to the mounting excitement. Since dawn, the festive crowd in front of Federal Hall had steadily increased, and by nine o'clock, when the church bells rang out, heralding the great event that was about to occur and inviting the people to mark it with prayers, the intersection of Wall and Broad Streets was a solid, cheering mob. At noon, on the Federal Hall balcony, George

(Continued on back page)



REGULATIONS FOR ELECTION OF DELEGATES & ALTERNATES

to the 16th NATIONAL S.W.U. CONVENTION

CHICAGO, ILL. MAY 20-24, 1973

ARTICLE 15.—To be a delegate or alternate, one must be at least 21 years of age, and be a member in good standing besides being a U.S. citizen and a practical Catholic at the time of election. Candidates for delegates and alternates must have attended at least 5 meetings of the year, prior to the Convention, being a member at least one year. This, however, shall not apply to newly organized branches. (The convention year is considered from the first day of January of the previous year to the first day of January in the convention year.)

ARTICLE 16.— Each subordinate branch, which has the assessments paid at the Home office for all its members and which numbers 100 to 300 members in Adult Classes A and B on the first day in the month of January of the convention year, shall be entitled to one delegate to the convention. Branches numbering 301 to 600 members shall be entitled to two delegates. Branches with more than 601 members are entitled to three delegates to the convention irrespective of the membership.

ARTICLE 17.—Subordinate branches having a membership of less than 100 members shall be combined with other branches having less than 100 members for the purpose of electing a delegate. The total membership for consolidation for elections shall be considered as of the first day in the month of January of the convention year. The consolidated branches shall have a total of 200 mem-

bers to be entitled to one delegate. The National Secretary shall issue the order of consolidation after which the delegates shall elect their delegate in the month of March of the convention year.

Consolidated branches shall contribute to personal expenses of the delegate representing them at the National Convention.

ARTICLE 18.—Branches which do not send a delegate may authorize another delegate or a Supreme Board member who attends the convention to represent them. A proxy vote of such branches is valid only if the branch numbers 100 members.

ARTICLE 19.—Delegates and alternates shall be elected in the month of Jan., February or March in the convention year. Elections held earlier than the first day of January or later than the last day of March of the convention year shall not be considered valid. The nominations of delegates shall be public, the election being made by written ballot. If more than one delegate is nominated and a majority is not reached by any one candidate, the two highest nominees shall be voted upon to decide the election. A separate election shall be held for each delegate. Alternates shall be elected in a similar manner.

ARTICLE 20.— Unanimous elections shall be valid when the entire present membership approves, or if only one candidate has been nominated.

HAPPY NEW YEAR GREETINGS TO ALL!

New Year Greetings to our Spiritual Advisor, National Officers, Branch Officers, Members of our Slovenian Women's Union and Friends. May the New Year bring you happiness, good health and our Lord bestow upon you countless blessings.

Our National Convention will be held at the Bismarck Hotel, Chicago, Illinois May 20, 24, 1973. Plans continue to grow as we near our National Convention date. It is my sincere wish that every branch will have at least one delegate to represent your branch. Branches of Chicago, Illinois are very busy making plans for a very great convention. Happy to hear they are sponsoring their first Slovenian Cotillion ball which will be held Sunday May 20th. This surely is great and will be enjoyed by all present to see the beautiful debutantes presented to the public by their proud fathers.

Members and friends also are invited to attend the convention, only make sure to send in your reservations early. More information on the program and convention will be in Zarja each month keeping you posted by the convention committee.

"Women of the Year" Membership Campaign has only three months to go. Deadline is March 31, 1973. How many new members has your branch added to your membership the past year? Again I wish to remind you officers of your respective branch to do a little promoting and keep your members informed on the campaign and this will help to increase your membership and keep your branch active. Make a New Year Resolution by writing in one new member and help one of your officers or members to be the honored one that will be eligible to receive the title of "Woman of the Year" and be the special guest at the 16th. National Convention held at Chicago, Illinois.

Congratulations to Br. 16 of South Chicago, Illinois on their 45th Anniversary that was organized on February 13, 1928 by Agnes Mahovlich.

5th Anniversary of Dawn Choral Group Concert was held November 26, 1972 at Rehar Hall, Euclid, Ohio. Attended the concert of the Dawn Choral group to a packed hall. I am very proud of each and every member of the Dawn Choral group for the wonderful concert you performed.

Director Frank Gorenssek is to be highly complimented on the fine work he did in composing and directing the ladies to perform one of the finest concerts ever. Each and every one who attended was very impressed and comments from all was just wonderful. Soloists were Carolyn Budan, Olga Klancar and Mimi Rezonja; Mimi Rezonja and Tillie Spehar in duet. Quintet composed of Pavla Dolinar, Helen Gaser, Juliana Gorenssek, Mimi Rezonja, Tillie Spehar.

They also did a marvelous job. Encore on the song *Where is My Love* from the movie *Dr. Zivago* and translated in Slovenian by Director Gorenssek was just beautiful. Piano accompanist was Metka Gorenssek, daughter of the director and also our S.W.U. scholarship student last year. 5th Anniversary symbol on the stage was made by artist John Povirk. Congratulations on a wonderful and beautiful concert and Slovenian Women's Union surely is very proud of the Dawn Choral Group of Cleveland, Ohio. Keep up the good work.

Speedy recovery to all ailing and Happy Birthday to all celebrating this month.

TONI TUREK

1973 Scholarship Awards

The Slovenian Women's Union takes pleasure in announcing its 1973 scholarship program. FIVE awards of \$200.00 each will be granted to 1973 graduating high school seniors with the highest scholastic records. One of those is a Nursing scholarship.

To be eligible for a scholarship the student must have been a member of the Slovenian Women's Union for at least three years and plans to attend, full time, an accredited college or university. In the case of male students, the mother of the applicant should have been a member for at least three years, and in the event of her death a grandmother or sister must be a member for at least three years. Only one scholarship can ever be granted to members of any one family. Members of a particular branch cannot receive a scholarship in two successive years.

The awards in the past have been accepted with a feeling of deep appreciation. The scholarship program is continued because of this response and because of the outstanding student within the membership whom the Slovenian Women's Union wishes to support morally and financially within its means.

For an application form please write to Mrs. Hermine Dicke, 3717 Council Crest, Madison, Wisconsin — 53711. The final date to return the required information as requested in the form is March 31st.

Sincerely,
The Scholarship Committee
Mrs. Marie Priland, Pres.
Mrs. Antonia Turek
Mrs. Fanika Humar
Mrs. Hermine Dicke, Sec.

Joliet Bowlerette Profiled

FROM "THE WILL COUNTY BOWLER"

MARGE GASPARICH OF 922 Cora Street, Joliet, is newsworthy not only because of her notable 629 three game feat recently in Slovenian Women's Union league at Rivals Bowl. The series in itself brought acclaim to busy Marge, for the 214-203-212 games totalled highest hit since Geri Patterson's 635 on October 24, and ranks third best in the maturing local season.

The 629 figure also was significant for it was the only Gasperich 600 series in 29 years of league participation. Nor had she ever reached to more than one 200 games in a set — now to three! Last season her 200 accomplishment was nil. Marge misfired for one open in each game, bowling the final frame in the 203 midway.

She raised her average from 155 to 161, highest in Joliet SWU, where her Northwest Recreation Club team is first. In Marge's other circuit, K.S.K.J. Ladies at Rivals, her Fred Dames team leads by one-half game, her 154 pace is second-best. Here prior highs fell, 558-222.

Talent and interests are many; she has been a screenmaker for Modern Industries for 18 years and serves as treasurer for both the Altar and Rosary Society of St. Joseph's church and for the St. Genevieve Society of KSKJ. The talent-

ed Gasperich fingers bring profit to the church — she and her mother had a fanciwork booth at the Christmas Bazaar just held, which displayed their crocheting, cutwork, aprons, knitting and much more.

HUSBAND FRANK, A.G.A.F. electrician, bowled as far back as Rivals' original four lanes. Now, disheartened, he substitutes only in local leagues.

Frank and Marge share an unusual and engrossing hobby that is "therapy and a memorial for us", she says. The 1928 Model A Ford beautifully revived by them is small solace however, for the tragic loss of son Frank, 23, in Viet Nam action on February 6, 1971. A brilliant student, their only offspring, he enlisted two days after graduation from the University of Illinois.

AFTER ALL NEW mechanical parts, a complete motor overhaul, the Model A could go "coast to coast", claims Marge, "and at 50-55 miles an hour. We've spun to Yorkville and all around the area." Their search for parts has taken Gasperichs as far as Oregon, Tennessee, Vermont, Ohio, Iowa, Indiana. Wisconsin — from Pennsylvania to California.

* * *

To Marge, a loyal member of Br. 20, many more top scores!

TOP TEAMS TOLD

No. 2, CHICAGO, ILL.
BOWLING, NEWS

The first position night of the Chicago S.W.U. bowling league found Zefran Funeral Home and Wagner's Bakery running neck and neck for first place. Both teams had a record of 21 wins and 12 losses as of November 14.

Reliance Federal moved up to third place with 18½ wins and 14½ losses. Close behind, with 17½ wins and 15½ losses, was Marquette Super Service. Dr. Grill and Lawn Fence were tied for fifth with 17 wins and 16 losses.

Marquette took over the lead in high team series with 2718; Zefran held onto high team game with 944. D. Maes remained the leader in high individual series with 620; A. Persa's 252 was the new high individual game.

The highlight of November, of course, was bowling for Thanksgiving turkeys. The winners, who shot the most pins over average on their teams, were: A. Fingerhut, H. Fitzgerald, P. Zajac, M. Persa, M. Zahorsky, D. Maes, A. Vucko, A. Marrazzo, M. Zefran and P. Mladic.

Agnes Marrazzo, was, by far, the bowling "star" of the month—shooting 121 pins over her 117 average. Agnes' 472 series included games of 177, 143 and 152. Lorraine Ovnik's 474 series was 87 pins over her 129 average. This included a 177 game.

Debbie Zefran, one of our new, young bowlers, is to be congratulated for her 345 series. This was 84 pins over her 87 average. Grandmother Liz Zefran, was close behind—81 pins over her 107 average, with a 402 series. Ann Persa's 483 and Mary Zahorsky's 437 were also well over their respective averages.

Some of the high games during the month were: A. Persa (222); H. Fitzgerald (214); E. Statkus (205); D. Maes (197); A. Hozzian (193); B. Zurek (188).

Our railroad hotshots for the month were: M. Zefran, 5-7 and 5-8-10; B. Schacht, 5-7 and 3-10; M. Persa, 5-7 and 4-7-10; M. Zahorsky and L. Ovnik 5-10; A. Hozzian and H. Fitzgerald, 6-7-10; B. Zurek, 5-8-10; R. Haas, 4-10; S. Villicana, 5-7; M. Krapenc, 5-7-8.

Hope you all had a pleasant holiday season!

BARBARA ZUREK

ZARJA—THE DAWN

No. 1 SHEBOYGAN, WIS.

At the November meeting a report was given by the secretary on the State Convention held in Willard. Tickets to be sold to help defray the expenses of the National Convention were distributed.

Members were invited to attend the annual meeting in conjunction with the Christmas dinner.

We welcome Margaret Mary Zahn into our branch.

There will be no meeting in January, 1973.

Our hearty congratulations to the Golden Anniversary celebrants who are; Mr. and Mrs. Joseph Dragan and Mr. and Mrs. Anthony Zore. May God Bless them.

With best wishes to Stanza nee Francis Mogenberg upon her commemoration as church organist and choir director for 46 years at St. Cyril and Methodius Church.

Our deepest sympathy to the Frank Tratter family upon death of husband and father.

A happy and blessed New Year to all Officers, members and friends.

Secretary, **MARGARET FISCHER**

No. 2, CHICAGO, ILL.

Happy New Year to everyone of you. May it be prosperous and successful for all you members and thus for our organization.

Our Penny Social back in bleak November was a big success for those who organized it, those who worked so hard, and all those who attended it. We had so many lovely prizes donated (e.g., Mrs. Jazbec's afghan Mrs. Paulin's shawl, Mrs. Zefran's flatware set,) that Lady Luck smiled on many of us. Thanks are extended to everyone who participated. With our kind of team work, the future looks very bright indeed.

The date of the concert we are sponsoring is coming closer all the time. Many tickets have been sold. There will be buses of our people from Milwaukee and Joliet (maybe Waukegan). It should be a nice reunion for old friends coming from near and far to enjoy a professional performance of our cultural heritage. If there are any among you who still have not reserved a seat, please do so now. So many times we let things pass without realizing that once they are gone they don't return. There probably will be other concerts but the concert of these singers and dancers is on Feb. 4th at 6.30 at Orchestra Hall and will not be repeated in the near future. And if it is repeated, it will not be exactly the same. Please come and join us.

KRISTA ARKO

Rev. Claude Okorn, O.F.M.:

Hasten to Help

A construction worker was doing his job some floors up. Suddenly, he heard somebody scream. In construction work that means only one thing - trouble. The shouts of anguish came from a man barely hanging on to the edge of the disposal chute. If he released his grip, he would surely plunge to his death some floors below. Without a word or second thought the construction worker was at his side. Only then he realized it was his own son. Quick action and strong arms saved the man's life. After he pulled his son to safety, his father felt the impact of the incident. "Imagine" he said, "you start running to help somebody and suddenly you see it's your own son. Imagine how you would feel if you did not make it in time."

Bonds of blood spur extra effort when someone is in trouble. When you recognize the person in need as someone near and dear to us, we do not count the cost and sacrifice in coming to his aid. What may start out as just another job involving just another person suddenly becomes a special job involving a special person.

It happens every day. Sometimes we recognize the special person so we go about the task in a disinterested, desultory manner as if we were bored with the whole matter.

Can you imagine our wide-eyed and open-mouth surprise when we here those strangely familiar words: "Come, blessed of my Father, take possession of the kingdom prepared for you from the foundation of the world for I was hungry and you gave me to eat; I was thirsty and you gave me to drink; I was a stranger and you took me in; naked and you covered me; sick and you visited me; in prison and you came to me". Then the just will answer saying, "Lord, when did we see you hungry and feed you; thirsty and give you drink? And when did we see you a stranger and take you in, or naked and clothed you? Or when did we see you sick, or in prison and come to you?" And answering the king will say to them, "Amen, I say to you, as long as you did it for one of these, the least of my brethren, you did it to me".

When you think about it, everyone is special. Someone in need? Someone in trouble? Let's hasten to help. It may be a son. It may be a daughter. It maybe a brother or sister. It may be Christ. "Imagine how you would feel if you did not make it in time."

A Happy New Year!

No. 10, CLEVELAND, OHIO

Here it is, the beginning of a New Year, 1973. Hope all our members of S.W.U., National Officers, Father Claude Okorn, have a happy and healthy new year. May the good Lord grant us lasting peace!

Our faithful members always show up at our meetings, so in November we all met to hear of the latest news. Many of the ladies are ill and we always remember them with prayers. Our main meeting in December was to have elections. Mrs. Theresa Kodelja and Mrs. Alice Opalich donated

to our treasury. Many thanks. No doubt Alice is in Florida by now; it was so nice to see her this summer. "Happy Birthday, Alice!"

Our deepest sympathy to the family of our departed member Josephine Mervar. May she rest in peace in our American soil. This year has gone by so fast, we really had no summer it seems with so much rain. So, here we are in winter again, cold weather, snow! My wish to all of you is good health and happiness in 1973.

SOPHIE MAGAYNA

No. 12, MILWAUKEE, WISC.

November meeting wasn't as well attended and we missed several of our regulars whom we knew were sick and we sincerely hope they are well enough for the new year's doings. We expected to accomplish a lot of business at the yearly meeting and planned an extra good lunch for a Christmas party. These plans were discussed and so was the card party held the following Sunday.

Mary Starich and her mother, Celia Novak, brought a good lunch of smoked butt, pickles and bread, and there was more than enough. And Mrs. Plesko treated with home made "flancete" which are always good. It's nice to be remembered and treated by the birthday girls, so we sang "Happy Birthday" to all three.

Mrs. Plesko came back from her Florida trip only to hear the sad news of her good friend, Mary Kokalj's death. Our sympathy to the families of both of these good and very old time members whom we will miss. Prayers were offered for them before we adjourned the meeting.

Our Sunday, Nov. 19th, the card party had some competition from the Folk Fair, but thanks to our good friends and member branches, we did earn some of our yearly expense money. The donations helped a lot, too, especially the turkey donated by Mr. Rebernik from whom we bought our prizes and brandy donated by Stavia Dobersek's husband, Matt; a bottle of wine by Frances Seston, bowls, handkerchiefs and a Christmas centerpiece by Jo Wilhelm, door prize by Margaret Krotchnik, No. 10 flour by Mary Dobnik, coffee and soap by Stavia Dobersek.

Baked goods and coffee always help to please our patrons and thanks to the donations from Stavia, 2 cakes and apple strudels by Olga Fredericks, Frances Plesko, Evelyn Laurich and myself, we also made some money from this.

Thanks to all who took part; all donors and good reliable helpers, mainly Stavia, Jo Wilhelm and Mary Evanich. We also had eight cash donations.

Remember to report all the sick to one of your officers if you can't reach me. Mrs. Pung, one of our eldest members is at St. Luke's hospital. Remember to pray for her or visit her and we hope she soon is well enough to be at home soon again.

Contact your officers for any books or National Convention project. Prizes are all cash and you may be a lucky one. Hope you all have a good holiday season.

MARY DEZMAN

No. 16 SOUTH CHICAGO, ILL.

It was nice to see some new faces at the November meeting. We welcomed new members Lena Kalpa and Desa Peirce. We helped Lena celebrate her birthday along with Frances Grotkowski and Katie Triller.

Recently Frances Grotkowski was blessed by a visit from the "Pilgrim Virgir". The Lady of Fatima Statue was in her home for a week. During this time many of our members accepted France's invitation to join her in afternoon or evening of prayer. It was a very gratifying experience.

At the end of November we gathered together to pray at the bier of Catherine Zlogar. She was one of our most faithful members and we are saddened by our loss. Our sympathy is extended to her family and friends.

On our sick list is Antonia Marolt who has been patient at Christ Community Hospital. She has our best wishes for a speedy recovery.

Now is the time for new resolutions. Let us all strive to become more active in our organization. Happy New Year!

MARGE SPRETNJAK

No. 17, WEST ALLIS WISC.

"Welcome Back" is extended to our vacations, those who traveled abroad and in the states, and from the reports all enjoyed themselves.

Congratulations are extended to the Br. No. 102, Willard, Wisconsin for a very successful State Day Convention held on Sunday, October 22, 1972. Buses were from each of the following branches, No. 1-12-17-43, and with the members and their families and friends from Willard, Wisconsin State Day Convention was a wonderful turnout. The convention meeting was well conducted with State President, Rose Kraemer presiding. Various reports were recommended for the future and welfare of S.W.U.

Reverend Mertens celebrated the Holy Mass and gave an inspiring sermon fitting for the S.W.U. occasion. The choir sang some beautiful Slovenian selections.

After the convention meeting and Holy Mass, a delicious banquet was served to the guests followed by a very delightful program.

Many thanks go to the hostess branch No. 102 for their warm hospitality, delicious banquet, program and to all that made that day a very successful one. I was very glad to be there as a representative of the National Board. Our branch, including yours truly, left for home with another leaf to add to our book of memories.

Congratulations and best wishes are extended to Br. No. 1 and Mrs. Marie Priland, foundress, on the 46th anniversary. May God shower you with many blessings.

Get-well wishes are extended to the sick and shut-ins for a speedy recovery.

May Christmas be in your heart all year 1973, in a blessed, radiant way; Each act of love will play a part, to make a wonderful year, day by day. A most Happy and Healthy New Year to all of the S.W.U. members.

MARIE A. FLORYAN

No. 20, JOLIET, ILL.

Within one month, we lost two of our good members. First to go was Agnes Groselj who died Nov. 16th. Her first marriage was to the late Mr. Sukley and later she married Luke Groselj who survives with one son and three daughters and many other relatives. She joined our branch Feb. 1938 recommended by Mr. Fabian. We remember her as very kind and helpful. We will miss her smile and good natured disposition. Our condolences to the family and Mary Haggerty, our member. Officers and members of Br. 20 came to her bier to pray for her soul as is the custom.

Our second loss was of our long-time member Mary Lesnik recommended for membership be the late Antonia Struna. Mary was ill for a long time and was hospitalized thru two serious operations and then, convalesced at home where her sons and daughters-in-law took such good care of her. We miss her wonderful strudels and good poticas and other bakery with which she showered us at various times. We miss her advice, her presence at the meetings; she was a church choir member for many years with her sister Ann Fandek and was also a member of the Br. 20 singing group. She was a long-time auditor of the branch, a delegate and Mother of the Year. She was a member of various organizations and was loved by everyone. Her large funeral proved how well she was loved among us and the community. She is survived by her husband, John who was also recently hospitalized. We hope he will continue on the road to good health. She is also survived by four sons and daughters-in-law, many grandchildren and relatives with her brother Verbich. We will always keep her in our memory, as her deeds will not be forgotten. She was laid to rest in the family plot. Sisters from Detroit, Mich. came to the funeral to bid their last farewell. May she receive the award she richly deserves in heaven.

We had several weddings in the

ZARJA—THE DAWN



FOLKLORE & DANCE GROUP OF STUDENTS OF THE UNIVERSITY OF LJUBLJANA, SLOVENIA

appearing in Concert, Sunday Feb. 4, 1973

Orchestra Hall, Chicago, Ill.

Sponsored By S.W.U. Br. 2

Together with the Academic Singers of Ljubljana, the dance group will present a concert of artistic and cultural excellence. Many of the dances are already extinct and will be performed in the most authentic characterizations. They will do dances from Belo-Krajina, Gorenjsko, Koroško, Primorsko, Slavonia, Posavina, Vlaha and Rezija. Dressed in colorful and beautiful national costume these young Slovenian men and women will not only entertain us but instill happy pride in our national heritage.

Attend the Concert, Sunday, Feb. 4, 1973, 6:30 p.m. For tickets, please write to the S.W.U. Home Office, 1937 W. Cermak Rd., Chicago, Ill. 60608, Call (Area 312) BI 7-2014. Prices are \$7, \$6, \$5, \$3. Group seating will be arranged wherever possible.

circle of our members. First was the wedding of the second daughter of our secretary Olga and her husband Ed Ancel. Nadine became the wife of Michael Damitz of New York who is employed in Chicago. Nadine will continue her studies at Loyola Univ. School of Nursing until her graduation this summer. Michael's mother and father and many other relatives flew in to Joliet to attend the wedding and the reception which followed at the Chandelier Room of the Rialto Theater. It was a day to remember!

This was the second wedding within two months at the Ancel home as it followed the marriage of Vera and Richard Muir, the Ancel's oldest daughter, in September.

That same day, Kathleen, daughter of our member Bernice and Francis Suski was married at the parish church and reception at the American Slovenian Home. Also, the granddaughter of Mary and Leo Bistry with Rose Jagodnic, their great grandmother, with Rita Jaggi as bride. Reception followed at the Chandelier Room.

We wish the newlyweds much happiness in their new lives and congratulations to the parents and grandparents and newly married couples.

We have commenced the year of 1973. We wish all members good health and a warm invitation to come to our meetings as we extend a special welcome to all.

Mrs. Anna Mahkovec returned from the hospital.

All who wish to see the great and

interesting concert of singers from Ljubljana, Slovenia in Chicago Feb. 4th should contact our secretary, Olga Ancel so she can make reservations for you. It will be at the beautiful Orchestra Hall.

With best wishes to all.

JOSEPHINE ERJAVEC

No. 23, ELY, MINN. DAWN CLUB

Plans for a Christmas Dinner Party scheduled for December 20 at Bridgeman's were formulated at the November meeting of the Ely Dawn Club, social arm of Lodge 23, Slovenian Women's Union of America, according to Mrs. Frances Grahek, club president.

Program committee for the event included Angela Kosir, Frances Pengal, Mayme Stoll, Stephanie Vranesich, Margaret Skubic and Ann Saari. Hostesses for the November meeting were, Barbara Rosandich, Gertrude Mosnik, Helen Theno, Katherine Merhar, and Stephanie Weinzierl.

Following the business meeting and lunch, games were played.

MARGARET SOMROCK,
Reporter.

No. 32, EUCLID, OHIO

We wish a very happy New Year to the Supreme Board and to our Spiritual Director. May the New Year, God willing, be prosperous and bring peace among nations which is everyone's desire. 1972 is in the past, but let us not forget all the blessings we received and we owe our thanksgiving to God for all of them.

The Dawn Choral Group Concert of

Nov. 26th was a big success; it was just beautiful. The gowns the singers wore looked beautiful and their voices blended in the most pleasant program of songs. They sang from their hearts and the Slovenian songs are unbeatable. We are proud of the ladies and our president, Mary Bostian who organized them. Thanks to her and to the officers and members of the Dawn Choral Group.

Let us pray for our sick members, Josephine Kovacich had a heart attack and her father was hospitalized at the same time. A. Chinchar is ill and Mary Bratkovich. Rev. Fr. Celesnik had surgery at Charity Hospital.

Our sympathy to Mrs. Mah who lost her husband. May he rest in peace.

Congratulations to Mr. & Mrs. John Jevic. In October they celebrated their 25th Wedding Anniversary; surprising them was her sister, Mrs. Esther Garbincus. We were happy to see Mr. & Mrs. Jevic dancing to a special number prayed for them at the Combined Branches Recognition Dinner Dance on Oct. 29th. We wish them many more years of happiness. Josephine Jevic and Esther Garbincus are our new members.

In closing, let us start the new year right by keeping our dues paid up to make it a lot easier for the secretary this year. She has a big job and it could be easier with your cooperation. May God bless all and please write to me or call me with your news items for Zarja. 481-3437. Happy New Year to All!

Rec. Sec'y **ANN TEKAVEC**

MINUTES OF ILLINOIS-INDIANA STATE CONVENTION

HELD AT LA SALLE, ILL.
OCT. 1, 1972

All 116 Members, guests attended 12:00 O'clock MASS at the beautiful baroque-styled church in La Salle, Ill. The celebrant of the mass was the Reverend MICHAEL ZELEZNIKAR, Pastor. The Choir of St. Roch's Parish sang the hymns in Slovenian.

After mass we all proceeded to the school auditorium, for dinner and the business meeting.

At about 2:30 P.M., Anne Lustig our State President, opened the Convention with a prayer in English.

First speaker on the program, introduced by our chairlady, was La Salle's Mayor Al Gunia and his wife. Mayor Gunia warmly welcomed the Slovenian Women's Union and spoke of his close association with the Slovenian people of St. Roch's Parish and his fond friendship with Father Zeleznikar.

A message was received from our Honorary President MARIE PRISLAND, wishing the Delegates of Ill. and Ind. a successful Convention, which was read in English by State President, Anne Lustig in Slovenian, by National Secretary Fanika Humar. Ohio-Michigan President Mary Bostian, also conveyed her well-wishes. Both messages were gratefully received by the ladies of the convention.

Father Zeleznikar was introduced as the next speaker, he was warmly applauded as his sermon in church, was well-received and appreciated. His theme was "Join Slovenian Women's Union, to perpetuate the Slovenian culture its good doings, and setting of good morals for our youth", and smiling added, "good cooking, too", then mentioning, Woman's Glory Cook Book, published by Slovenian Women's Union.

Father Mike, as he is more familiarly known, said La Salle could triple its membership of Br. 24 by next year if every lady brought in 2 new members. He also offered to pay the dues of any lady who could not afford to join. (Received a big hand of applause for that.) But that advice could go for all other branches too. Father Mike also mentioned that this day, Oct. 1st., was his 81st Birthday. At the end of his speech which was loudly applauded, he received a standing ovation and the ladies sang HAPPY BIRTHDAY, to his 81 young years.

Chairlady thanked Father for his encouraging words.

Father Fitzsimmons, Ass't Pastor of St. Roch's was then asked to say a few words. Father Fitzsimmons complimented the Slovenian Women's Union and their good works and said that sometimes he wished he was Slovenian, too.

Chairlady Anne Lustig, then introduced the following Officers: Fanika Humar, National Secretary, Liz Zefran, National Treasurer, Corinne Leskovar, Editor of Zarja-The Dawn Magazine, Anne Kompare, National Auditor and Olga Ancl, Investment Secretary.

The following Branch Presidents were then introduced:

Br. 2, Chicago, Ill. Mamie Mueller	20 present
Br. 5, Indianapolis, Ind. not present	
Br. 16, So. Chicago, Ill. Jean Bukvich	19 present
Br. 20, Joliet, Ill. Emma Planinsek	31 "
Br. 22, Bradley, Ill. not present	
Br. 72, Pullman, Ill. Angela Arko	3 "
Br. 89, Oglesby, Ill. Caroline Dawson	10 "
Br. 95 So. Chicago, Ill. Millie James	23 "
Br. 99, Elmhurst, Ill. not present	
Br. 24, La Salle, Ill. Antonia Hoeffler	10 "

116

Past National Officers were introduced: Kate Triller, Br. 16, So. Chicago, Josephine Livek, Oglesby, No. 89, and Josephine Erjavec, Joliet, Br. 20.

State President then introduced Corinne Leskovar, Editor of "ZARJA", THE DAWN, our monthly magazine. Being a versatile speaker, she always has an interesting message to convey. This year was her 20th year as Editor in Chief of Zarja. Congratulations Corinne, from your avid readers. Your efforts are superb and greatly appreciated. (And my thanks to you for your help in making Zarja truly our S.W.U. voice, C.L.)

Corinne complimented Father Mike on his uplifting Sermon in Slovenian and invigorating speech on the recruiting of new members for our Slovenian Women's Union. She also said what we all wanted to say, Thank you Father Michael, for the beautiful mass and the resplendent singing in Slovenian by the St. Roch's Choir, which was something to behold and our hearts were filled with gratitude.

Our Editor further spoke on FRATERNALISM, and the dire need of it today.

The new PROJECT for S.W.U., this year will support for SLOVENICUM, new Priest's College and Home in Rome, for the education of Slovenian Priests, such as was the CHAPEL OF MARIA POMAGAJ, in Washington, D.C., and now also the Canonization of Bishop Baraga. All these efforts will help us retain our Slovenian identity.

In her thoughtfulness Corinne honored ANGELA STRUKEL, the late Secretary of Branch No. 24, La Salle, who worked hard and diligently with her Branch Officers for the progress of S.W.U. She said also we must not forget our older members, who were the backbone of our organization, which brought us to the success we enjoy today.

Our Editor introduced some of the men present including Mr. Louis Zefran, and at this point Father Michael, asked for the floor, to tell us that he was confirmation sponsor for Mr. Zefran, at St. Stephen's Parish, some years ago. Fr. Mike continued with a praise for his parish choir, and then introduced us to RONALD VITEK, the GOURMET cook, who prepared the delicious dinner, with the help of some parish ladies. Father said his personal services were donated to Branch 24. (Tremendous applause.) Who could top that, even to the hot apple strudel and poticas awaiting each one at their dinner plate? The tables were beautifully decorated, the dinner was buffet style and ample for everyone. The new school hall is ideal for any Parish to enjoy and use for any such occasion.

FANIKA HUMAR, National Secretary was the next speaker on the agenda. Mrs. Humar spoke of her pleasure of working with Slovenian Women's Union and thanked Fr. Mike for his keen interest in promoting our membership. Our National Secretary proceeded in giving us a brief history on how the first Democracy, established by Slovenes in Carinthia, (Austria), in the 9th Century was fashioned into our own Democracy of the United States by THOMAS JEFFERSON, who had read an account of how the Duke of Carinthia, had divested himself of his Royalty, to become a Commoner amongst his peasant subjects, so to help them rule themselves. These facts were taken from a book written by Prof. Jože Felicijan.

Mrs. Humar told us of her assignment to the State Convention in Denver, Colorado, and the progress they were making there. Also told us about how very thankful people were to SLOVENIAN WOMENS UNION, for the leadership they assumed in the completion of MARIA POMAGAJ CHAPEL, in Washington, D.C. of its splendid beauty

and how many people are making Pilgrimages there every year.

Our National Secretary told us also of the PROJECT being sponsored by Branch No. 2, Chicago, on Feb. 4th, 1973, at Orchestra Hall. A Group of Slovenian University Students will perform. This Group of Singers and dancers will well-deserve to appear at Orchestra Hall. Mrs. Humar, ended her talk with a short speech in Slovenian, which was very well received by the convention body.

OLGA ANCEL, Joliet, Branch 20, read the Minutes of our last Convention, held at Joliet, Ill.

Minutes of the previous meeting were accepted by a motion of Shirley Melissa Branch No. 2, Chicago, and seconded by Alvina Sreboth, Branch No. 16, So. Chicago. Two minor corrections were made.

State President Anne Lustig, called for Delegate's reports: first to report was NEŽKA GABER, of Br. 2, Chicago: 20 members attending Convention. Usual attendance at meetings, 20 to 120. PROJECTS: Mother's Day evening MASS and SOCIAL; Christmas Party; Pilgrimage to Lemont in July; NATIONAL CONVENTION in May 1973, including COTILLION BALL for Debutantes; Bowling League meets weekly 50 bowlers. SUGGESTIONS: Encourage younger members to become involved. Panel Discussions, of the past and present should be a guide for the future to keep the Spirit of Slovenian Womens Union amongst us.

INDIANAPOLIS, IND., Br. 5 no report.

SOUTH CHICAGO Br. No. 16, Delegate KATE TRIL-
LER, read report: 19 members present. 25 to 50 members attend meetings. PROJECTS: Children's Christmas Gifts; Adults Christmas Dinner Party; Annual card party; Annual Chicken Dinner; Bowling Team; 45th Anniversary to be celebrated in February 1973. A social hour after each meeting for their own entertainment. Disapprove of members having to pay dues after 80 years of age. Act of Charity, a Donation of \$785.00 to ALVERNIA MANOR, in Lemont, Ill. GLADYS BUCK, has been Financial Secretary since 1942. (Thank you, GLADYS).

JOLIET, Br., No. 20, OLGA ANCEL Delegate: 31 members present: former National Officers present today, Josephine Erjavec and Mary Kunstek. PROJECTS: Installation and Mother of the year program; Post-meeting Socials: ANNUAL JUNIOR PICNIC; Bowling every Monday nite; Participation in Parish and Community Affairs. SUGGESTIONS: More monies for Juniors, serving as an incentive to interest younger members. As always there is a need for someone to work with Juniors. Selling Books: SLOVENIA TO AMERICA, and WOMEN'S GLORY COOK BOOK. Scholarship Fund, in which Memoriams should be advocated. Men's membership in Fun and Friendship Club. DISAPPROVE of male membership except thru Friendship Club. President Emma Planinsek present at Convention.

BRADLEY, Ill. Br. No. 22, Secretary Gabrielle Lustig, responded to questionnaire: Not present at Convention: 12 members average attendance at meeting. PROJECT: Raising Funds for ALVERNIA MANOR, Home for Aged in Lemont, Ill.

PULLMAN, ILL. Br. 72: WILMA ZAGAR, delegate, Secretary and Treasurer. 3 members present at Convention. President Angela Arko, attended. PROJECTS: Mostly to visit the sick members; Usually 10 comprise meeting attendance. They like DAWN magazine, socials and Christmas Party.

OGLESBY, ILL., Br., No. 89: Delegate CAROLINE A. DAWSON: 10 members attending Convention. 20 to 25 attend meetings. PROJECTS: Dinners in May and December; Auction Sale; candy sales; help with Slovenian Picnic in Oglesby. SUGGESTIONS: to have National Officers to occasionally attend our local meetings. Approve of good-

fellowship and bowling. Disapprove that no meeting is held before Bowling Tournament with Delegates to discuss the next year's bowling location. Suggest that National Convention be shortened to two days to cut expenses. MRS. LIVEK, past president, was present at Convention.

SOUTH CHICAGO, Br. No. 95, MILLIE JAMES Delegates and President. 23 members present at convention, average attendance at meetings 30 to 35. PROJECTS: Jewel store Demonstration; Mother of the year party; Christmas Party; Entertainment has definite value to our lives. Millie James mentioned different Ethnic Groups belong to their branch. Great applause received for that. EVELYN DRISCOLL Secretary.

ELMHURST, ILL. Br. 99, VICTORIA VOLK sent in Questionnaire: present membership 16; very few attend meetings, members are between 75 and 80 years of age.

LA SALLE, ILL. Br. No. 24: President Antonia Hoeflerle: Secretary and Treasurer, Mary Krogulski. 10 members attending Convention, 8 or 10 attend meetings; 122 membership.

Next order of business: National Secretary announced the ELECTION for State of Illinois President and opened nominations as follows: Josephine Sumic of Branch No. 20, Joliet, nominated SHIRLEY MELISSA, of Br. 2, Chicago. Mary Zadra, of Joliet, Br. 20, seconded the nomination. SHIRLEY MELISSA, accepted.

Emma Planinsek, Br. 20, Joliet, nominated MILDRED PUCCEL. Her nomination was seconded by Frances Gaspic, of Joliet. MILDRED PUCCEL, accepted the nomination.

Anne Kompere, So. Chicago Br. 95, nominated JEAN BUKVICH, of Br. 16, So. Chicago, providing ANNE LUSTIG, did not wish to continue as State President. FANIKA HUMAR, then inquired of ANNE LUSTIG, if she so desired to continue. ANNE LUSTIG, then stated she would accept another term as State President, if the membership so desired. JEAN BUKVICH, then declined the nomination. Mrs. Kompere, in turn nominated ANNE LUSTIG seconded by JEAN BUKVICH. (A good round of applause followed).

A member of Branch 89, Oglesby, Ill. nominated Mrs. Livek, who immediately declined.

Nominations were closed, election proceeded, National Secretary handling results of election. 116 votes were cast: ANNE LUSTIG, receiving 51, votes. SHIRLEY MELISSA, receiving 30 votes and MILDRED PUCCEL receiving 35 votes. We were pleased and honored to have ANNE LUSTIG, serve again for another year. She has done a tremendous job, and this convention at LaSalle, has proved it, This Convention has been the biggest Convention ever held in Illinois. Thank you ANNE, and keep up the good work for the continued progress of Slovenian Women's Union.

Chairlady Anne Lustig stated that Indianapolis, Ind. notified her that they could not handle the next State Convention.

Delegate MILLIE JAMES, from Br. 95, So. Chicago, responded by saying all Branches should take their turn, as it comes along. Selection of the next location for State Convention, will be postponed till a later date.

A lengthy discussion was held on Bowling rules, as to bona-fide applicants for bowling. It was decided that Bowling Committee should more cautiously approve of bowling applications.

Shirley Melissa, Br. No. 2, Chicago, Caroline Dawson, Oglesby and Liz Zefran, Chicago, spoke on the same issue.

Our State President Anne Lustig, warmly thanked La Salle Branch No. 24, for being such gracious hostesses and giving us the opportunity of visiting their baroque-style Church, with the elegant stained glass windows, es-

Lauds Dawn Choral Group Concert

(The following is a translation from a report in Slovenian daily newspaper, *Ameriška Domovina*, signed M.D. printed Nov. 30, 1972. In reprinting it also in Slovenian original, we extended our thanks to M.D. for the kind words and tribute to the Dawn Singing Group)

All too seldom can we enjoy cultural presentations any more — for some reason these events are waning even tho there are many cultural organizations still in existence. So, it was an especially happy Sunday afternoon (Nov. 26th) when I had the opportunity of attending the concert of the Slovenian Women's Union DAWN CHORAL GROUP at Rechar Ave. Hall. Altho the weather was inclement, the hall was soon filled.

I will not write a critical report on this concert for I do not feel qualified, but I would like to tell you of my pleasant memories on a lovely cultural afternoon.

First of all, it was pleasant to see such a large crowd of people in the hall and then, to see the stage curtain open to the sight of 29 ladies in beautiful light-colored long gowns. Really a beautiful sight! After a short welcome by the president (Mrs. Mitzi Globokar) the concert began with the American National Anthem followed by seven Slovenian folk and art songs. The ice was broken immediately with the hearty rendition of the anthem followed by each song, better and better. In the second half of the program, the ladies again provided a beautiful sight being dressed in the Slovenian maiden's native costume, that made them look like a bouquet of colorful flowers filling the stage. In this act they sang 10 songs and enthusiasm for the program grew with each song.

The selections of the songs was very well done and the pronunciation of the Slovenian words very clear, really most enjoyable for the listener. In both parts of the program there were duets, solos and quintettes among which we heard the voices of Mmes. Carolyn Budan, Olga Klanchar, Mimi Rezonja, Tillie Spehar, Paula Dolinar, Helen Gaser and Juliana Gorenšek. They did their parts excellently to the fullest extent; it seemed each was trying to do better than the other. This made the audience respond with great applause after each act and many encores were given before the audience was satisfied.

Accompanist for the concert was Miss Metka Gorenšek who is a real virtuoso. Congratulations.

The spirit behind such a concert certainly is the director of the choral group and this man is our well known soloist-tenor and cultural worker, Franc Gorenšek who is also the director of "Korotan" mixed chorus. Thank God that we have such people among us. He had the singers right on the tip of his baton, and they followed his every direction exactly. The director's hand seems to hold a magic wand — so it seemed then!

After the concert the ladies prepared a social evening which was very pleasant for all. It was there that I learned that many of the singers are not proficient in Slovenian spoken language but they do make every effort to learn the lyrics properly. This means that besides their efforts to sing well, the ladies also work hard to see that our language will not fade and for this, they deserve our further recognition.

Therefore in conclusion, I wish to extend to the singers the wish that they will stubbornly hold on to the achievements they have earned and that they will continue in this work. To you, dear Franček, I wish a full measure of good will, patience and iron nerves, that you will enrich us with continued concerts. And to all, thank you for a lovely cultural event.

M Cont'd:

I
N
U
T
E
S

pecially the one of "Sveti Roch" above the altar, and the beautiful to look upon Mural painted in Oil of MARIA POMAGAJ, a true Replica of the one that graces the Chapel in Washington, D.C. Your auditorium and school are something to behold. Thank you La Salle and Father Zeleznikar, for a true Slovenian Convention Day.

Convention ended with a Prayer lead in Slovenian by our National Secretary Fanika Humar.

PAULINE KLOBUCHAR

No. 33, DULUTH, MINN.

The Slovenian Women's Union Br. 33 October meeting was a very brief and to the point evening. We were now in the process of electing new officers for the coming year. President Frances Blatnik retired at the end of 1972. A Penny Social is planned for our December meeting to co-incide with our usual Christmas meeting.

We wish to send our monthly greetings to those members ill in the hospitals and at home, to our shut-in's and those in nursing homes. We send our best wishes and thoughts and prayers.

At this time we would like to send all our members of the Slovenian Women's Union wishes for the coming new year as a Happy and Prosperous one. Hope your Christmas was a more blessed one by making it a happier one for those less fortunate. We suggested so many ways to do this: Visit a shut-in, make that long put off phone call to a lonely person, send a card to some one in the hospital or nursing home. There is so much one can do with so little effort and I know personally it is so greatly appreciated.

"Kindness is infectious. One kind action leads to another. Our example is followed. This is the greatest work which kindness does to others—that it makes them kind themselves".

A JOYOUS SEASON TO ALL!

FLORENCE BURGER
Reporter

No. 42, MAPLE HGTS., OHIO

Hope you had a nice holiday. Happy birthday to our ladies, Pauline Hribar, Lillian Horvat, Camille Lao and Antonia Legan.

So sorry to hear our Frances Tomšic was in a car accident and is still in Cleveland Metropolitan General Hospital. We wish you a quick recovery.

Glad to hear our ladies who were ill are also doing well, namely, Angela Perko, Betty Kosak and my dear mother-in-law is doing nicely, Mary Prhne. We're also glad to hear Millie Lipnos' husband, Stan is home from the hospital and we wish him well too.

See you at the next meeting.

MARY LOU PRHNE

No. 43, MILWAUKEE, WIS.

The wintery and cold days are with us and in spite of the cold weather, we had a grand attendance at our November meeting. Final discussion of all old business, including the card party was completed. Cake and coffee were served by our hostesses Mitz Mohorko and Jeanette Shmanz.

Theresa Kotar and Mitz Mohorko

ZARJA—THE DAWN

COMBINED BRANCHES REPORT

The Cleveland Combined Branches gathered together for the good of the organization last month after a delicious luncheon which preceded the meeting. We began with prayer as is our custom. It was our yearly meeting and election of officers. We had a nice group and that's always nice to see. The discussion was about our successful big day Oct. 29th as we honored editor, Corinne Leskovar who deserved it dearly. We were all happy for her. Our best wishes once again goes to Corinne and best of luck to her and her family. (And my sincere thanks for your wishes which I know come from your heart and the hearts of all the friends in Cleveland, C.L.) We were also happy that the day was so beautiful and things ran so smoothly, enjoyed by all who attended.

each donated a cake being our Nov. birthday gals. Thanks, girls.

The november card party was a terrific success. Thanks to our members, relatives, friends and all for attending. A very SPECIAL THANK YOU to all who donated in any way whether it was prizes, gifts, food, your services, or whatever. Also, to our neighbors of Branches 12 and 17 and other lodges who attended and to two male members, Ronnie Tratnik and Richard Kraemer. Our president, Mary Tratnik who is the champion ticket seller, her husband and Ann Reberniksek were missed by everyone as they were enroute to Miami Beach, Florida. They enjoyed their stay but the time was too short. Special thanks to Anne and John Reberniksek for all their help, donations, ticket selling, also to Mrs. Cerar for the food donation.

A week later, after Mary and Al Tratnik arrived from Florida, they spent a few days in Fond du lac, Wis. attending an Eagle State Convention, then a week later, they found themselves in Las Vegas. Mary is bound and determined to beat those one arm bandits and I'll bet she will!

A new baby boy arrived in the home of Mr. & Mrs. Bengsch. Congratulations on the new arrival.

Sgt. Paul Kiel, son of Olga Kiel and grandson of Mrs. Celia Marolt came home from the Army and served two years as a paratrooper.

Just received word that Mrs. Marolt's husband, Joe, is in the hospital.

Beverly Frangesh is recuperating after a foot surgery and is now at home.

The son of Mr. & Mrs. Hribar from Racine, met with a serious accident on November 9th and is at the Racine Hospital in critical condition. To all our sick and shut in members, our special wishes.

Also just received word that Jo Ann (Veselka) Galonski's grandfather passed away. Our sympathy to the family.

Our next Combined Branches meeting will be March, 1973, on the third Wednesday. We hope to decide on a picnic in 1973, if possible. This will be a change. And, we wish to make some plans to attend the Convention in Chicago in May.

Among us at the meeting were Mrs. Mary Otonicar of Br. 25 who was absent for a spell and we hope now she will come more often, and two guests from Br. 21, Mrs. Theresa Lach and Mrs. Rose Kosko. We were happy to have them.

Best to all for a happy New Year — get well wishes to those on the sick list and to all the birthday celebrants. May God bless you all and I wish you a blessed 1973.

MARY BOSTIAN

State President, Ohio—Mich.

To our December birthday gals, belated congratulations and best wishes: Jenny Desnikar, Celia Vachetz, Ceil Groth, Judy Rechlitz, Anna Gorishek, Margaret Lonkner, Celia Marolt, Vicki Sporis, Jennie Kouchich, Caroline Jackowski, Helen Prijic, Stella Yernesek, Stella Poushe, Ann Lindahl, Agnes Jenich and Peter Piacentine.

Lastly, your dues must be paid for 1972 if you are in arrears.

Anyone from Milwaukee wishing to attend the concert in Chicago on Feb. 4th please contact me or Mary Kiel as soon as possible. We have two buses chartered and the tickets are here. Further details on leaving, the time and place, etc. will be published. The cost is \$11.50 per person for everything. My phone 481-7357 Mrs. Kiel, 481-8586.

To all, a very Happy New Year.

ROSE KRAEMER,
Secretary

No. 50 CLEVELAND, OHIO

In spite of a very nasty autumn night a great number of members came to our November meeting which proved to be a very exceptional evening. Tillie Ramos, a cousin to Frances Sietz and Carole Traven was our guest singer and her piano accompanist was Dorthy Lokar. Tillie captured everyone's heart by her revelation of her true-life experiences and then sang with her very expressive voice her gratefulness to Jesus Christ, her Saviour. We were truly en rapport with her.

We were very happy to see Ann Kristoff back with us after undergoing such serious surgery.

Get well wishes to all our sick members among them Angela Yamish and Frances Stariha.

Birthday Greetings to all who will celebrate in January.

A warm welcome to Ann Kelly a new member and to transfers, Ann and Mary Winter who are sisters-in-law, Jane Somrack, Rose Zuzek, Agnes

Miller and Mary Agh.

We are always happy to have guests. Olga Skodlar brought Vicki Wlodarski. Our deepest sympathy is extended to Albina Kocisko on the loss of her mother and to Frances Nemanich whose brother recently passed on.

Guests at Frank Yankovic's Steak House recently were Marie Dolinar and her dear friend from Los Angeles Mrs. Mary Benedict.

Never-to-be-forgotten thrill and remembrance of their trip to America from Slovenija, my aunt Gospa Ivana Gliha and my cousins write that their excursion to Niagara Falls was the most outstanding and "se toplo zahvalejo" to my brother Milan A. Jaksic for taking them. Friends and relatives to whom they relate about the great Falls and are in doubt that there is such a marvel they suggest viewing the pictures that were taken by Milan during their stay on the Canadian side. He took them on the "Maid of the Mist" ride, practically unheard of in Slovenija and treated them to a fabulous dinner at the Sky'on, another very unusual place. We Americans love to visit Europe and everything it offers and sometimes we are not aware that the Europeans can also appreciate and see many wonderful sites on our own continent. This was a very emotional reunion with my aunt, 73 yrs. old, and my mother, Teresa Fink, 84 yrs. old who hadn't seen each other in forty-nine years. People were very generous and donated a nice sum of money to my aunt to give to Zupnik Jakos "za novo Žužemsko cerkev".

Dear members please pay up your current dues to Sec. Trea. Juliana Gorenssek. Please remember our meetings are held every third Tues. at E. 222nd Library in Euclid, Ohio. Election of officers will take place at our January meeting. We hope to see many members attend.

A great big thank you from the officers to all our wonderful members and their families who in anyway so

generously contributed, donated or in some manner untiringly and freely helped during the year. Every bit of cooperation is appreciated.

A good New Year resolution is to bring new members to S.W.U. The contest is open again. So how about it members? We do like to be winners. Cash prizes are awarded.

Hope each and everyone had a most enjoyable holiday season.

JEAN E. PAIK

Rec. Sec. and Reporter

No. 54, WARREN, OHIO

At Our November meeting, Mayme Sporich entertained the group at her home. Assisting was her daughter, Rose Yurtin and co-hostess, Josephine Kasson.

We had a lengthy business meeting and election of officers was held. It was a rather sad time because our beloved president would not take office for the next year. Rose Racher has served the Union since the 1940's as president and has truly kept our group together. She would always call to remind the sisters about the meetings, knowing that in this way they would surely attend. When a member dropped out for petty reasons, this deeply hurt her. So, to you, Momma, and our resigning president, we love you dearly and appreciate all you have done for Br. 54. There will never be a "girl like you", again! (Amen. C.L.).

Our new officers are: President, Josephine Kasson; Vice-President, Mary Waltko; Rec. Secretary, Mayme Sporich; Sec.-Treas. Joanne Ponikvar; Sgt.-at Arms, Elsie Persin; Auditors Vic Zuga and Mary Ponikvar. We voted to give a Christmas check to St. James church.

Mary Ponikvar made a lovely pillow and it brought in a nice sum for the treasury. It was Mayme who was the lucky one.

Our Feb. 20th meeting will be at 7:30 p.m. at the home of Elsie Persin, 546 Belvedere N.E. So, see you then. Happy New Year and Happy St. Valentine's to you all. Get well and see you all soon.

JOANNE PONIKVAR,
Sec.-Treas.

No. 56, HIBBING, MINN.

At our short business meeting we had 60 women. After our meeting we welcomed quite a few men who were interested in Mr. Tekautz' pictures taken of our Range Yugoslav Picnic from the last six years and also of the Radio Hour; he also showed pictures of Slovenia for those who were interested in going on the tour next year. By the way, yours truly, is tak-

National Convention Preliminary Plans

Plans and procedures for the 16th National Convention of S.W.U. are now being made and it is hoped that many members will attend this great occasion and participate in its events from May 20th thru 24th, 1973.

The following is the tentative schedule:

SUNDAY, MAY 20th—PONTIFICAL HIGH MASS at St. Stephen's Slovenian Catholic Church followed by Brunch and Open House at the Home Office and Sightseeing.

SUNDAY EVENING—GRAND BANQUET & PRESENTATION BALL at the Bismarck Hotel, featuring a beautiful musical program, guest artists and our S.W.U. Debutantes.

MONDAY THRU WEDNESDAY—CONVENTION MEETINGS at the Bismarck Hotel including luncheon each day and a special afternoon entertainment Monday.

The Evenings of Monday and Tuesday will be planned for the entertainment of the delegates and visitors; there is also close proximity to Chicago Loop and free time for all to take in the sights and stores.

CONVENTION HEADQUARTERS: The Bismarck Hotel, Randolph & Wells, Chicago.

Accommodations will be available for single, double or triple rooms, and connecting rooms for up to 8 persons (four rooms).

Please write for further information and give your approximate needs for Convention accommodations to the Home Office, 1937 W. Cermak Road, Chicago, Ill. 60603, Call 312/247-2014.

No. 57, NILES, OHIO

Our November meeting was nomination of officers. It was voted and all were in favor of asking the officers to stay as they are. So, a big thank you to the girls. We must be doing our work very well as we've been in office for years!

We all are happy to hear of Louise Matayko's recovery from her operation. I hear she's just buzzing around her farm these days.

Congratulations to the new mothers and grandmothers also a great grandmother, as a girl was born to Jennie Novak and a boy to Linda Pappada making Jennie Logar a grandma and great grandma. A girl was born to Jane Demalio making Mary Demalio a grandma. A great grandson in the Opalka family makes Mary Opalko very happy. Also, Ann Hostinski became grandma for the first time.

The Logars held at surprise birthday party for their sister Mary Visnosky.

Congratulations to George and Frances Stanec on their 33rd Wedding Anniversary. Get well wishes to all who are not feeling very good. Hope to see a lot of you next meeting.

ROSE MARAS
Reporter

MARY MOLER
Reporting Sec.

ZARJA—THE DAWN

No. 72, PULLMAN, ILL.

In spite of a very bad day - weatherwise - our November meeting was well-attended. We decided that this would be our end of the year meeting and Christmas celebration. It was held at Margaret Vrhovnik's home and we want to thank her first for having us, and second for all the work she had to make this such a lovely Christmas party. And thanks, too, to the ladies who brought food, all of which was so very, very good.

Elections were held, and the same officers were re-elected. They are:

Angela Arko - President; Wilma Zagar - Sec'y and Treasurer - also Reporter; Margaret Vrhovnik - Recording Secretary; and Stephanie Sheehy - Auditor.

Our next meeting is scheduled for Sunday April 8th, at Angela Arko's home - 2545 West 183rd St., Homewood. Should there be any change as to date or place, we will let you know in time.

The New Year is here again, and we wish all a very Joyous, prosperous and Happy New Year.

WILMA ZAGAR,
Reporter

No. 73 WARRENSVILLE HEIGHTS, OHIO

Mr. and Mrs. Peter Yuratovac (Kay) Agnes Walters and Louise Epley represented our branch October 29, for the social part of the Ohio state convention. Evidently all had an enjoyable time along with delicious food, good music, and especially thrilled with the Dawn Choral Group. From their reports, everyone really had a marvelous good time.

Congratulations to Mr. and Mrs. Louis Walters (Agnes) who were made great grandparents for the first time, with the arrival of Santiago, a darling little boy, to their granddaughter and her husband, Valente Gonzalez who reside in California.

Sorry to hear that Sophie Maurer reentered Painesville Hospital, and hope to hear she is feeling much better real soon. We are happy also to hear that Steve Dusek, husband of Helen, is back home now after his sojourn in the hospital and recovering nicely.

Our heartfelt sympathy to Mr. and Mrs. Charles Bayus, Jr. (Betty), upon the death of Mr. Charles Bayus, Sr. November 19, 1972, who resided in Albany, Louisiana. We were also very sorry to hear of the death of Mrs. Teresa Duale Slosar, a sister of Andrew Duale, who was buried in Detroit, Michigan. I understand that there

SLOVENIAN SPECIALIST



Thomas J. Stefanik, M.D. has recently completed three years of United States Army duty, serving as chief doctor of Ear Nose & Throat service at the 130th United States General Hospital in Nuernberg, Germany. He has returned with his wife and two children and is residing in Parma, Ohio.

His pre-medical training includes: graduating from Kent State University in 1960, Cum Laude, with a Bachelor of Science Degree, where he had been

were fifteen children in the Duale family, and Teresa was the first of the family that God called to his side. All of the fifteen children were born and raised in Warrensville Heights and well known in this vicinity.

Our hearts were all deeply saddened by the loss of our "Teta" Mary Rivachuk who died November 18, 1972, at the age of 79. Mrs. Rivachuk hadn't been too well the last several years, with various trips to the hospital, but the good Lord had seen fit that she recovered up until this time when he called her for his own. She was involved in an absolutely senseless car accident a few weeks ago and had to be hospitalized, but had returned home and seemed to be doing fine, but then gone all of a sudden. We shall all miss her very much and think and pray for her often. Mrs. Rivachuk's family were all very grateful for those members of our branch who were able to attend the services as well as reciting the rosary. May she rest in peace!

Anyone interested in doing some really necessary sewing for the Hattie Larham Home for the severely handicapped and retarded children in Mantua, Ohio, can contact Louise Epley, our Secretary. We had purchased the necessary materials for the special type diapers these children

on the Dean's Honor List, and in his senior year served as President of the Medical-Dental Club.

In June 1964 he received his M.D. degree from Ohio State University School of Medicine in Columbus, Ohio.

The following year '64-65' Dr. Stefanik served one year internship at Grant Hospital in Columbus, Ohio.

After internship, he entered University Hospital in Cleveland, Ohio as a Resident Doctor specializing Ear Nose & Throat. He was here for four years and served as Chief Resident the last year, which ended in June 1969.

In July 1969 he began active duty in the United States Army and was promoted to Major. After completing the Medical Field Service School course at Fort Sam Houston in Texas, he was sent to Nuernberg, Germany.

In Nov. 1971 Dr. Stefanik was Certified by the American Board of Otorhinolaryngology (E.N.T.) He received his honorable discharge from the United States Service, in Aug. of this year, and is now in private practice, associated with Dr. Keith Smith in Parma, Ohio.

Dr. Stefanik is the son of Mr. & Mrs. Joseph Stefanik of Parma, Ohio.

have to wear all the time, getting enough flannel and terry cloth for 28, I believe, and these were sewn by member Jane Kaplan, besides the many other articles which materials for same were presented to her by one of the members of the Ladies Guild. Evidently this guild raises money some way or other to purchase materials necessary for the needed items used at the home, and they will deliver the already cut out articles, plus thread to whosoever has the time and would enjoy doing some charitable work within their own homes. Helping children, especially these in their pitiful condition, is a very satisfying endeavor. Let us hear from you, if at all interested, and we know God will bless you for your thoughtfulness.

MILDRED D. ROBERTS
Reporting Secretary

No. 79, EUNUMCLAW, WASHINGTON

December 3 was the time of our Christmas party at Krain Hall. With the first snow fall of the winter, there was a real feeling of Christmas in the air. Fourteen families and several guests gathered for the afternoon of fun; topped off with a visit from Santa Claus. Some of our Junior members presented their talents which the adult membership enjoyed very much. The

Pot Luck dinner offered many traditional dishes we always look forward to this time of the year. Dancing was enjoyed by all to the accordion music of Jerry Stienbrenner and Gabreil Vargar.

The business meeting of December was postponed until Dec. 7, at the home of Mrs. Mary Mihelich in Enumclaw. All members were encouraged to attend. We hope to have some new members to introduce and want all the members to meet them at a meeting soon.

We are saddened with the loss of Frank Remitz, husband of our member, Antonia. Our thoughts prayers are with her. May he rest in peace.

All the members of Lodge No. 79 wish each and every one of you a Happy New Year and may only good things come your way.

MARY MIHELICH
President

No. 81, KEEWATIN, MINN.

The Slovenian Women's Christmas party was held on December 6th at the home of Ann Dickovich with Ann Michelich assisting. All the delicacies of Christmas were served. The attendance prize was won by Mrs. Ann Verrant. Other surprise Christmas gifts were won by Mrs. Steve Jackovich, Mrs. Ann Preshiren, Mrs. Matt Sarnetz, Mrs. Tony Schweiger, Mrs. Joseph Boben and Mrs. Joseph W. Bolf.

Since Christmas Time is near the ladies of our branch donated to St. Mary's Catholic Church poinsettia plants for the altar and also a donation to our Spiritual Advisor-Father Frank Marincel.

We would like to give our holiday greetings to all members in hospitals, at home and in nursing homes.

Best wishes to all for a Happy New Year.

Our next meeting will be on February 28th at the home of Mrs. Joseph Boben with Mrs. Joseph Marolt assisting. Everyone should be there as election of officers will be held.

To all National Officers, Board Members, and to all the Slovenian Women's Union Members through-out the country, our Branch No. 81 would like to wish all a very Happy New Year.

CLEM BOLF Reporter

No. 85, DEPU, ILL.

At our last meeting, we made plans for our Christmas party, gift exchange and the members decided on an evening of enjoyment. It was on the 3rd Sunday in December.

To those who are ailing, a speedy recovery.

Happy New Year to All!

FRANCES MACHEK
Reporter

Marie Prislant:

Capsules

A HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR TO ALL! May the year 1973 bring Peace to the World and Happiness to our hearts!

HAPPINESS

Everyone wants to be happy, but happiness just doesn't happen! It takes someone with something to bring us happiness.

By being thoughtful and friendly, kind and pleasant we will bring happiness to others and to ourselves.

If a friend is sick and we can't visit her or him, send a card which will bring happiness. How many people we do know, especially those who are alone in the world, who would appreciate a phone call or a warm greeting sent by a note in the mail.

In the past a lot of good was left undone because we forgot and never acted. In the future let's be more thoughtful and carry out our good intentions which will make others happy.

It's a friendly word or smile that adds happiness to life and makes it more worthwhile.

A word of praise, when praise is due, often brings happiness but some people are so stingy with praise you'd think there was a tax on it.

*

DO NOT WORRY! Worry it like a rocking chair! It gives you something to do, but does not get you anywhere.

*

A PINT of good example is worth a gallon of advice!

*

SELF DISCIPLINE is the main factor in building characters.

*

I've found the following, very appropriate poem, in the CYO publication:

*

ARE THE KIDS REALLY TO BLAME?

We read in the paper, we hear on the air
Of killing and stealing and crime everywhere;
We sigh and we say, as we notice the trend,
This young generation . . . where will it end?
But can we be sure it's their fault alone?

Too much money to spend, too much idle time;
Too many movies of passion and crime;
Too many books not fit to be read!
Too much evil in what they hear said,
Too many kids encouraged to roam,
Too many parents who don't stay at home.

Youth doesn't make movies;
They don't write the books
That paint the gay pictures of gangsters and crooks.
They don't make the liquor, they don't run the bars;
They don't make the laws and they don't make the cars.
They don't make the drugs that idle the brain.
It's all done by older folks, greedy for gain.
In how many cases, we find to be true . . .
The label "Delinquency" . . . fits older folks, too!

*

SOME FAMILIES can trace their ancestry back hundred years but they can't tell where their children were last night.

"WOMAN OF THE YEAR" MEMBERSHIP CAMPAIGN

FROM OUR FOUNDER TO ALL OFFICERS & DELEGATES:

Until March 31, 1973

Convention Membership Campaign

Our recommendation, that every supreme officer and every delegate enroll at least **three new members** as a gift to the convention, has not echoed in the ZARJA. It would be very nice if Zveza leader, Mrs. Antonia Turek, our National President, would pick up the torch and carry on with other supreme officers to follow. Their inspiration will do wonders for the campaign. It is our duty to work for the organization we represent.

Winner receives a round trip fare to Convention City, Chicago, Ill. for the 16th National Convention, May 20-24, 1973 or alternative prize of \$50.00 cash. Prizes to all workers! Get your applications from your branch secretary today!

No. 89, OGLESBY, ILL.

The holidays are over and the New Year of 1973 has arrived. It is going to be an important year as the National Convention will be this year in Chicago in May.

A Convention carries responsibilities not only for the National Officers but all the branch officers and members and delegates as well.

There is a special membership drive on now in connection with the Convention which in small cities is hard to attain, but we must try to fill the places of the departed with new members.

A letter of invitation from the Home Office was read at the last meeting inviting us to attend the concert being given by the Academic Choir of Ljubljana, a company of 74 singers and dancers in native costume, Sunday, Feb. 4th at Chicago's most beautiful Orchestra Hall. Four officers and two members agreed to go and of course, there is still time for more of you to join us. Whoever loves good singing and group dancing will not regret attending this affair and getting acquainted with this wonderful group of young people from Slovenia.

On the sick list is Mary Cenkar who had some surgery at St. Mary's Hospital. She is at home now and we hope she is feeling better.

The branch Christmas party was planned at Persons Nightclub with dinner and good company of our members and friends.

As decided last year, there will be no meetings in January or February in favor of our loyal senior members. The first meeting of 1973 will be in March.

In closing, I wish A Happy New

Year! to all National Officers, to Rev. Claude Okorn and all sisters in the organization.

May God shower his blessing and give us all good health throughout the year. Fraternally yours.

JOSEPHINE LIVEK
Reporter

No. 95 So. CHICAGO, ILL.

It was most gratifying to see 33 members at our November meeting, especially the day after the scene of tragedy and death when the I.C. train crashed and with a twinkling of an eye the whole scene was transformed into a spectacle of horror. Rather than dwell too long much on tragedy, it is far more important to focus attention on the two members who escaped tho they witnessed the accident, Chestra Graezyk and Helen Zeffero. Thank god they are well and with us today.

Special prayers were said for those who sustained injuries and are recovering.

Due to the absence of our nominating committee we were unable to have our selection of new officers. The nominations will take place at our February meeting. Never-the-less, after the portion of our business was disposed of, we had on our program, Pat O'Connel of the Youth Division of the Chicago Police Department did a superb job in explaining all the functions of how to protect yourself. I can say sincerely that we have just listened to one of the most constructive and thoughtful speeches on a subject of major interest which seems to be prevalent these days.

The social followed after the pro-

gram, the hostesses being Virginia Kwiatkowski, Irene Evans, Ann Sertich, and Mary Ann Sabol who served the goodies donated by the following birthday celebrants: Helen Price, Frances Seabloom, Irene Evans, Virginia Kwiatkowski, Mary Ann Sambol, and Michalene Pujdak. The following cash donations are: (\$2) Ljuba Trgovac, and Antonia Mrkobrada, (\$1) Marge Innis, Mary Duich, and Matilda Stevens. We were happy to extend the hand of welcome to Michalene Pujdak who has joined our group. Perhaps you have a friend or a neighbor who would like to join our group, we would be happy to have them.

In keeping with the theme of our meeting turkeys were given to winners: Carrie Plebanski, Helen Price and Ann Sertich. We realized \$27.75 from this project. Many thanks to all of you!

Get-well-wishes to Emma Yergovich who suffered a broken toe after a fall; to Helen Zeffero who sustained injuries during the I.C. crash, was admitted to a hospital and released immediately. To all of our ailing members and their families, our prayers!

Our deepest sympathy to Manda Nosich on the death of her beloved husband Steve; his passing will leave an unfillable void in the minds and hearts of all those who knew him.

Our best wishes to the following birthday celebrants in January: Sophie Barbich, Mary Brozovich, Amelia Cizella, Georgia Gaspar, Manda Yergovich, Anna Jurkas, Antonia Mrkobrada, Catherine Rosandich, Victoria Rukavina, Ann Sertich, Helen Spelich, Helen Zeffiro, Helen Marie Yuratovac, Bernice Morrison, Stephanie M. Norley.

HAPPY BIRTHDAY IN JANUARY

Branch Presidents:

- Jan. 2 — Kay Yuratovac, Br. 73, Warrenville Hgts., O.
- Jan. 9 — Agnes Jancar, Br. 40, Lorain, Ohio
- Jan. 13 — Mary Stephenson, Br. 27, N. Braddock, Pa.
- Jan. 27 — Mary Polajner, Br. 4, Oregon City, Ore.

Secretaries:

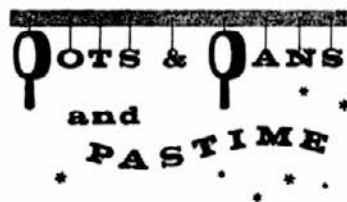
- Jan. 1 — Josephine Gostisha, Br. 7, Forest City, Pa.
- Jan. 5 — Mary Jankovich, Br. 28, Calumet, Mich.
- Jan. 12 — Mary Krall, Br. 37, Gheen, Minn.
- Jan. 14 — Virginia Zevkovich, Br. 57, Niles, Ohio
- Jan. 19 — Gabrielle Lustig, Br. 22, Bradley, Ill.
- Jan. 26 — Mary Gerkman, Br. 4, Oregon City, Ore.

MANY HAPPY RETURNS OF THE DAY!

In conclusion, there will be no meeting in January, however, there will be a meeting on the first Wednesday in February when we will have the nominations of new officers and officially initiate the new members who have joined our group in the past year. Hope to see you all then! May you all have a happy, healthy and bountiful New Year!

MILDRED JAMES

Hermine Prissland Dicke:
3717 Council Crest
Madison, Wis. 53711



POTS AND PANS AND PASTIME

This CHOCOLATE CHIP DATE CAKE is moist, delicious and easy to prepare. Mrs. Frances Chuck, member of branch No. 1, Sheboygan, Wis., brought it to one of their card parties. It was very much enjoyed by the members.

CHOCOLATE CHIP DATE CAKE

1 cup chopped dates
1½ cups boiling water
1 teaspoon baking soda
Pour boiling water over dates and soda. Allow to cool.

½ cup shortening
1 cup sugar
2 eggs
1½ cups flour
¾ teaspoon baking soda

Cream shortening and sugar, add eggs. Beat until fluffy. Add cooled date mixture. Sift together flour and soda. Combine with the mixture. Mix well and pour into greased 13 x 9 pan.

Topping before baking:

1 package chocolate chips - 1 cup.
½ cup nuts
½ cup sugar
Mix this together and sprinkle over top of cake evenly.

Bake at 350 degrees for 35 to 40 minutes.

Home-made CREAM OF MUSHROOM SOUP can be a gourmet dish.

CREAM OF MUSHROOM SOUP

1 pound fresh mushrooms
2 and one-half cups water
3 tablespoons butter
3 tablespoons flour
1 and one-half cups milk
1-half pint cream
Whipped cream and paprika, for garnish.

Grind the mushrooms on the finest blade of the meat grinder. Add the water and simmer in a covered pan for 30 minutes. Melt butter, add flour, and stir until smooth. Add milk and cream gradually and season with salt and pepper to taste. Add the mushrooms. Just before serving, garnish each portion with one tablespoon of whipped cream and sprinkle with paprika. 6 servings.

SUPREME HAM LOAF

This delicious loaf can be made from left over ham.

2 cups ground cooked ham
¼ cup minced onion
1 cup fine dry bread crumbs or cracker crumbs
1 cup milk
⅛th teaspoon pepper
2 eggs, beaten
Topping:

2 teaspoons prepared mustard
¼ cup brown sugar
1/3 cup pineapple juice or pickled peach juice

Heat oven to 350 degrees. Grind ham. Mix in onion, crumbs, milk, pepper and eggs. Pat mixture in a greased loaf pan. Spread mixture of mustard and brown sugar on top of loaf. Pour juice over loaf. Bake 1¼ hours. Drain off juice and turn out on a serving platter.

Serve with

EASY HORSE-RADISH SAUCE:

Fold 3 tablespoons of well drained horse-radish and ½ teaspoon salt into ½ cup whipping cream, whipped.

Other suggestions:

When not using mustard, brown sugar and juice mixture pour in can of tomato soup over ham loaf and bake.

Prepare ham loaf without any topping and add 1 teaspoon mustard to ham mixture; bake.

CAULIFLOWER

Cut off the tough end of the stem.

Remove leaves. Wash. Leave whole, cutting out center core or separate into flowerets. Remove any discoloration with knife. Place in pan with about 1 inch of boiling water (added juice of ½ lemon will help keep it white). Simmer, covered for 20 to 30 minutes, testing for tenderness. Flowerets cook 8 to 15 minutes. Drain the cauliflower well and serve with buttered bread crumbs. To prepare crumbs: use dry bread crumbs. Allow for each cup dry bread crumbs ½ teaspoon salt and brown them slowly in ½ cup butter. Use at once.

ORANGE-GRAPEFRUIT SALAD RING

This tasty salad is also rich in Vitamin C.

1½ cups boiling water
2 packages (3 ounces each) orange-flavored gelatin.
1 can (6 ounces) frozen orange juice concentrate
1 cup cold water
1 can (11 ounces) mandarin oranges
1 can (1 pound) grapefruit sections, drained

Add boiling water to gelatin and stir until dissolved. Add orange concentrate and cold water and mix. Chill until slightly thickened. Add mandarin oranges, including syrup, and grapefruit. Pour into a lightly oiled 6½ cup ring mold. Chill until firm. Unmold on salad greens and garnish as desired. Yield: 8 servings.

PASTIME:

In the book, "MAYO, The Story of my Family and my Career" by Dr. Charles W. Mayo he advises: "Some of the suggestions to be made are simple: eat more slowly, avoid extreme temperatures of food and beverages; review eating, sleeping and working habits".

Whether home-crafted or purchased ready-made, acrylic is the leading fiber for sweaters. It is preferred for its light weight, warmth, economy, rich, true colors and woollike touch, as well as its ability to take washing without shrinking.

When label instructions are for hand washing, use warm suds, squeeze gently through the knit. Never twist or wring. Rinse in tepid water. Roll in a towel to remove excess moisture or put through drying spin cycle in automatic washer. Spread on a flat surface to dry. Bulky acrylic knits may be placed over a drying rack for quicker drying.

When machine washing is permissible, use warm, not hot water. Air dry, or tumble dry, at a medium to low temperature. Always wash whites alone, never with colors.

* * *

Ann Landers defines success as follows:

"To laugh often and much; to win the affection of children; to endure the betrayal of false friends; to appreciate beauty; to find the best in others; to leave the world a bit better, whether by a healthy child, a garden patch or a redeemed social condition; to know even one life has breathed easier because you lived".

May 1973 bring you much happiness,
Fondly,

HERMINE

ZARJA—THE DAWN

SLOVENIAN RECIPES

IN NEW COOKBOOK

The recently released cookbook of National Republica n Heritage Groups Council includes a Slovenian menu and recipes, due to the contribution of S.W.U. Founder, Mrs. Marie Prislant. She was contacted by a representative of the editorial staff who called from Washington D.C., to request this material. The 225 page "World Cookbook" includes also a photo of two Slovenian maidens in native costume in their homeland.

Mrs. Prislant's menu includes the following: Chicken or Beef Soup, with Home made Noodles, Breaded Fried Chicken (pohana pixka), Home Fried Potatoes, Green Beans or Turnips with White Sauce, Lettuce with Oil and Vinegar Dressing, Potica, Krofe or Apple Strudel and coffee. She also submitted recipes for the Potica and another specialty, Flancete.

The Editor of the book, Mr. Peter J. Nelsen pinpoints the reason for the book as being "a desire of various nationality groups to share their respective culinary heritages with others".

Recipes from Mrs. Richard M. Nixon, Mrs. Spiro T. Agnew and the two Nixon daughters plus 41 Senators and 135 Congressmen comprise the book.

Thanks to Mrs. Prislant, we have Slovenian recognition in yet another piece of American culinary literature. **Editor**

No. 100, FONTANA, CAL.

The holidays are upon us. First the fat turkey, then the jolly old fellow in the red suit and now comes the poor baby that I feel so sorry for as all he has on is a diaper and a top hat! When I see him I feel like I want to throw a warm blanket on him, the poor little kid! He surely is born with a lot of troubles to solve and no wonder he turns into an old man by the end of the year.

Our rains have started early this year; all that means to me is early mushrooms. Now I feel sorry for my friends back east who are shoveling snow off their sidewalks while I'm shoveling mushrooms off my plate!

We wish our sick members an especially happy holiday season; that they'll be well on the road to recovery and be able to participate in all activities.

Our birthday celebrants in November were sisters Elizabeth Marinovich, Caroline Kalliope, Maria Kurilich, Antonia Kanote, Betty Mohorko, Mary Morovich, Mary Bledig, and Christine Pirman. Many happy returns of the day, tho belated.

I wish a joyous cheerful new year to all my friends back east and to all whose eyes fall upon this article of print; that wish is also extended by our pres. Jean Kurilich.

God bless you all and keep you ever in His loving care. Fraternaly yours,
EDITH DRAWENEK

No. 105, DETROIT, MICH.

A belated Merry Christmas and a Happy New Year to each and every one of you. May God bless you with the best of health and happiness in this new year of 1973.

Our December meeting was opened by our gracious president with a prayer. It was at her home that we met. She was assisted by Jenny Bole as co-hostess. There were 17 members attending. My pleas for a better attendance go unheeded so those that don't show up miss our on a lot of fun and news.

I am happy to report our delegates enjoyed themselves at the State Convention in Cleveland. A report on this was given at the December meeting. Please remember to be present for the meeting to be held at the home of Angeline Jenkins, 17362 Barlow. It is very important.

Our kitty was fattened by our generous sisters. There were 2 projects. The first prize went to Catherine Muck which was a cute Christmas pin. The second prize went to Angeline Yevtich - a nice box of lemon shaped soap.

We were happy to see Stephanie Hometz and Frances Hostnik. We also had a very welcomed guest, Pauline Bahor from Fontana, Calif. She is the sister of Angeline Yevtich.

We would like at this time to extend our deepest sympathy to Stephanie Hometz on the loss of her Mother-in-law. May her soul rest in peace. We would also like to wish a speedy and lasting recovery to Mary Goliass mother. Our prayers are with her.

We would like to wish Betty Kares and her mother, Zorka Maisel much hapiness in their new home. We miss you.

See you all at Angie's on the 14th. No excuses please! God bless all of you!

ANN SENKO

FROM THE EDITOR

With a hearty greeting for the New Year, I wish all members good health and good work in 1973! We have a large task ahead of us and hope God will bless all our efforts to achieve success for S.W.U.

Since it is the first month of the year, allow me to make a few observations about our ZARJA to those who produce it, namely, the writers. Each and every issue comes off the press as a new "baby" so to speak - never the same way twice and always packed with current news and views of our members. I hope we can continue in this way for many years to come, not only in 1973. It will take the hard work of all of you who prepare copy and send it in to the Editor and for this I thank you in advance.

I hope it will be easier this year to observe the deadline of the 1st of each month so we can try to get ZARJA in your homes in the first week of the following month. I appeal to all reporters to watch that calendar and send in your articles early - with news of your branch and all your doings reported well enough in advance so that by the time it reaches print, it is still current.

Anyone needing envelopes is asked to write for them, as we will gladly oblige the reporters who need them, but feel it is duplicating the same supplies in many cases.

You know your subject matter - it is still necessary to give full focus on the events of our branches, but any news of our members and their families is always welcome as is news of the communities in which we live and things of interest to our nationality.

The length of your reports is to be **one printed column** - this to give us more flexibility in preparing each issue with the greatest number of writers. If possible, please type it out. If handwritten, will you print out the names please?

Another matter that is often confusing and that is the need for correct addresses of our members. Mailing conditions and high cost of postage make this a primary concern. Please notify the ZARJA office of any changes in your address before you move if possible and correct any incorrect address at once.

We will be grateful for your understanding of all these matters and hope hope that this month's column will suffice to explain the Editor's viewpoint to all.

Again, HAPPY NEW YEAR! A BLESSED AND HEALTHY ONE!

CORINNE LESKOVAR

MARIE PRISLAND

OH, TA SVET



1973

Zdravo in prav zadovoljno Novo leto želimo č.g. duhovnemu svetovalcu, odbornicam, članicam in prijateljem Zveze!

SLOVENSKA POTICA IN FLANCATI V SVETOVNI KUHARSKI KNJIGI

Pretečeno poletje je iz Washingtona, D.C. po telefonu klicala Miss Christine Wagner, tajnica urada za narodnostne skupine zbrane po Republikanski stranki, (National Republican Heritage Groups Council). Tajnica je sporočila, da njih urad planira izdati kuharsko knjigo, v kateri bodo objavljena priljubljena jedila vseh v Ameriki živečih narodnosti. Tudi nekateri senatorji in kongresniki, iz generacije ameriških priseljencev, bodo za knjigo prispevali svoja priljubljena jedila. Radi bi imeli navodilo tudi za slovenski obed in pa slike narodnih noš ter poročilo o kulturnem udejstvovanju in o domači obrti Slovencev v Ameriki — je tajnica zahteve nanizala. Ali bi hotela pri tem sodelovati, je vprašala. Razume se, da sem takoj obljubila, ker če bodo v knjigi omenjene druge narodnosti, slovenske nikakor ne sme manjkati. Poslala sem zaželjena navodila, slike in nekaj poročil o udejstvovanju naše slovenske — ameriške narodnosti.

Knjiga je izšla. Nosi naslov:

National Republican Heritage Groups Council WORLD COOKBOOK

Knjiga je umetniško dekorirana in obsega 230 strani. Navaja priljubljena jedila in narodne noše 32 narodnosti živečih v Ameriki; zastopani so Hrvati, Srbi in Slovenci.

Kuharska navodila so za knjigo prispevale: gospa Nixon, soproga ameriškega predsednika, njuni dve hčerki Julia in Tricia ter gospa Agnew, žena ameriškega podpredsednika. — Sledijo priljubljena jedila 41 senatorjev in 135 kongresnikov z njih fotografijami in kratkim opisom njih dejavnosti v važnih oddelkih ameriške vlade. Med kongresniki sta dva Slovenca: Philip E. Ruppe iz Michigana in Joseph Skubitz iz Kansasa. Dlje je v knjigi objavljenih 109 svetovnih narodnosti s svojimi priljubljenimi jedili. — Knjiga je znamenita! Daje nam vpogled, koliko narodov živi na svetu in kakšen okus imajo.

Pod krasno sliko dveh slovenskih mladenk v narodni noši; je v knjigi podano povprečno slovensko kosilo:
Kokošja ali goveja juha, z domačimi rezanci
Pohana piška, s praženim krompirjem
Solata, začinjena z oljem in jesihom
Fižol v stročju
Potica, flancati ali krofi

Priobčeno je navodilo za orehovo potico in flancate.

Knjiga stane \$4.50 ter 35 centov za poštino in pakiranje. Naroča se pri omenjenem uradu v Washingtonu. Če ustrezem, sprejemem naročilo tudi jaz.

KUHARSKA KNJIGA IZ PREJŠNJEGA STOLETJA

Zvezina članica Uršula Skraba iz Gheen, Minnesota, bivša učiteljica in cerkvena organistinja nad 50 let, mi je dostavila kuharsko knjigo izdano v Ljubljani leta 1878, z željo, naj bi jo Zveza hranila. Knjiga je bila last njene matere Uršule Babich, rojene v vasi Kamnik blizu Preserja. Gospa Babich, deklinski ime Mazi, je umrla 13. septembra 1950, v starosti 93 let. Bila je ožja sorodnica gospe Antonije Grdina, soproge velikega in zaslužnega, po vsej slovenski Ameriki znanega narodnjaka, Antona Grdine v Clevelandu.

Naslovna stran knjige je sledeča:

Slovenska KUHARICA ali NAVOD

okusno kuhati navadna in imenitna jedila

Spisala in na svitlo dala

Magdalena Pleiweis

Drugi pomnoženi natis.

V Ljubljani leta 1878

Založnik H. Ničman

V Predgovoru urednica piše: "Vse se mika in lika na svetu — vse napreduje; tudi kuharija ne sme zaostati za umetnijami, ki so njene sestrice. Podajem vam bukve, ki vsebujejo 932 imenitnih in neimenitnih skozi in skozi okusnih, tečnih, zdravih in kar le moč varčno napravljene jedil, in to po načinu, katerega mi je popolnoma poterdila mnogoletna lastna izkušnja pri visoki gospodi. Te bukve so pisane razumljivo tudi neučnim kuharicam, t.j. prav po domače. Dobro vem, da slovenski pisatelji v čistejšem slovenskem jeziku pišejo svoje knjige, priverjena pa sem, da kuharskim bukvam še ne zadostuje zmožnost v jeziku, kajti kdor sam ne zna kuhati, se mu lahko pripeti, da ima jed, v najlepši besedi popisana, vso drugačno podobo v bukvah, vso drugačno pa na mizi".

Kdaj je bila knjiga prvokrat izdana urednica ne omenja.

Knjiga je razdeljena v 26 oddelkov in vsebuje vse, kar zahteva dobra kuhinja in jedila od juh do mesa, omak in peciva. Navedeni so nasveti kako najdalje ohraniti sočivje in svinjsko mast. Knjigo skkončuje 14 jedilnih listov za razne gostije. Za svatbe je sestavljen list kot sledi:

1. Močna juha v skledicah, čista.
2. Prekajeno prešičje stegno in jezik s hrenom.
3. Galantine z genoveško polivko.
4. Jerebice s pošrekanih karfijolami.
5. Serna ali gams z laško solato.
6. Kopun z žolico.
7. Fazan s pomarančami.
8. Zmerzlina in punč alla glas.
9. Četverta torta
10. Sladkarije.

Zanimalo me je navodilo "PIJANI KMET", ki ga iz knjige navajam:

"Obribaj eni veliki žemlji skorjo, na tenke šnite jo zreži, v maslu opohaj in na papir deni, da se odcedi. zavri eno šalico črnega vina z gvircem, dodeni limonovo lupinico in pocukraj; s tem polij šnite in pusti, da se dobro napoje in narastejo; zreži na ravno tako tenke šnite olupljena dobra jabolka, dobro jih pocukraj, v moki povaljaj in v maslu opohaj. Pomaži pekačo z maslom, obloži jo z maslenim testom, da krog in krog 3 prste čez visi, deni notri eno vrsto jabolk, sem in tja kakor

grah velike kupčke zalazna, položi navrh eno vrsto napojenih šnit, še malo pocukraj, potem pa spet jabolka, tako delaj dokler imaš kaj; potem testo zapogni, po vrhu z maslom pomaži in speci, potem stresi na taler, potresi s cukrom, pa daj 3-4 osebam na mizo."

Kuharsko knjigo gospe Babich sem poslala na Zvezin glavni urad s pošiljko mojih knjig, katere sem darovala Zvezi kot pričetek knjižnice, kadar pride do tega.



Srečno
Novo
Leto

Zvezine šolninske nagrade

S.ž.Z. s ponosom razpisuje PET ŠOLNIN po \$200.00 vsaka za graduirance višjih šol v letu 1973. Ena šolnina je namenjena za študij bolniške sestre (nurse).

Šolnino lahko prejmejo članice Zveze, ki nameravajo nadaljevati študije na priznani univerzi ali kolegiju in ki so bile včlanjene v SŽZ vsaj tri leta. Moški pa če so njihove matere včlanjene v Zvezi vsaj tri leta. Članice posameznih podružnic ne morejo prejeti šolnine v dveh zaporednih letih.

Zveza se trudi, da pomaga naši mladini pri njihovih študijih. Vse prošnje je treba vložiti na posebnih formularjih, katere dobite, če pišete Mrs. Hermine Dicke, 3717 Council Crest, Madison, Wisconsin 53711. Zadnji termin za predložitev prošenj je 31. marec.

UGLEDNI ZVEZINI DELAVKI V SPOMIN



Neizprosna smrt je zarezala neizbrisno vrzel v naše vrste, ko nas je v oktobru 1972 za večno zapustila MRS. FRANCES GLOBOKAR.

Pokojna je bila vse njeno odraslo življenje tesno povezana z delovanjem njej tako ljube SŽZ. Bila je glavna podpredsednica 6 let od 1955 do 1960 in vsa leta je bila aktivna pri njeni podružnici št. 14, bodisi kot predsednica in nato kot večletna nadzornica, toda vedno pripravljena pomagati kjerkoli je bilo potrebno.

Njeno srce je ljubilo slovensko petje, zato je razumljivo, da je bila ena izmed soustanoviteljic pevskega zbora Dawn pri katerem je tudi sama pela.

Njen soprog John je preminul pred kratkim. Za njo žaluje sin Vincent in sinaha Mitzi z družino. Sinaha Mitzi Globokar je tudi predsednica zbora Dawn. Družini izrekamo naše globoko sožalje. Naj bo zvesti in neutrudljivi delavki za napredek SŽZ lahka ameriška gruda. Med nami ji bo ohranjen vedno najlepši spomin. Njena dobra dela bodo ostala trajno med nami.

CORINNE LESKOVAR

KONCERT ZBORA DAWN: *Kulturna Kronika Ameriške Domovine je objavila naslednje poročilo:*

CLEVELAND, O.—Vse bolj redke so kulturne prireditve med nami. Vsa stvar nekako peša, da ne rečem izumira. Od množice kulturnih društev med nami jih je šlo že kar precej v pozabo. Zato je človek tem bolj vesel teh, ki še kažejo življenjsko silo v sebi.

Preteklo nedeljo popoldne so ljudje kljub slabemu vremenu napolnili dvorano v Slov. društvenem domu na Recher Ave. Kako tudi ne, saj je Slovenska ženska zveza s svojo pevsko skupino, imenovano "DAWN CHORAL GROUP", vabila že več tednov na pevski koncert.

Ne mislim tu pisati kritike, za to bi bil poklican kak pevski mojster, kar pa jaz nisem, čeprav včasih tudi zapojem. Rad bi le na kratko opisal prijetno kulturno popoldne.

Vesel sem bil ob pogledu na polno dvorano, vesel, da je še toliko kulturno zavednih Slovencev. Ko se odpre zastor, se nam na odru predstavi 29 dam v lepih svetlih, dolgih oblekah. Res krasen pogled! Predsednica zbora občinstvo kratko pozdravi in pojasni, da je to že peti zborov koncert.

Koncert začno z ameriško himno,

nakar sledi 7 narodnih in umetnih pesmi do odmora. Led je bil prebit že pri himni, navdušenje v dvorani pa je raslo z vsako pesmijo. V drugem delu je že sam pogled na oder gledalce navdušil, ker je izgledal kot "pušelj". Po stari navadi se ženske rade preoblačijo, to pot so se v dandane. Kar tekmovala so, katera bo lepša in bolj "fejst". V tem delu so zapele še 10 pesmi in navdušenje se je kar stopnjevalo. Petje je bilo lepo ubrano in izgovorjava razločna, res pravi užitek za ušesa. Oba dela so poživali s soli, duetom in kvintetom, pri katerih so sodelovale ge. in gđc.: Caroline Budan, Olga Klancher, Mimi Rezonja, Tiliie Spehar, Pavla Dolinar, Helena Gaser in Juliana Gorenšek. Odlično so vse rešile vsaka svojo vlogo, saj so se kar kosale, katera bo boljša, za kar so jih gledalci nagrajal z navdušenim ploskanjem in je bilo treba več pesmi ponoviti.

Na klavir je spremljala gđc. Metka Gorenšek, ki je že pravi virtuoz - čestitami!

Duša vsakega takega koncerta je seveda pevovodja — dirigent. To pot

je bil zopet nam vsem dobro poznani solist-tenorist in kulturni garač inž. Franček Gorenšek, ki je istočasno tudi pevovodja zbora 'Korotan'. Hvala Bogu, da so še taki kulturni garači med nami. Imel je zbor na vrvcu, vse so sledile njegovim gibom. Dirigentova roka je res čarobna palica — v nedeljo je bila.

Po koncertu ni manjkalo dobre volje in zabave. Tu sem tudi v pogovoru zvedel, da več pevk ne obvlada slovenščine, da jim je treba besede razložiti in naučiti pravilno izgovorjati, čemur sem se zelo čudil, kajti med petjem se to ni opazilo, temveč je bila izgovorjava lepa in pravilna. To pomeni, da je bilo poleg dobre volje tudi ogromno trdega dela, zato pa tudi uspehi ni izostal, za kar Vam vse priznanje.

Zato bi za zaključek želel pevkam, da bi s trmasto vztrajnostjo nadaljevale začeto delo. Tebi, dragi Franček, pa želim polno mero dobre volje, potrpljenja in železne živce, pa vem, da nas boš še obogatil z novimi koncerti. Vsem skupaj pa lep boglonaj za lep kulturni dogodek.

M.D.

Srečno in uspešno leto 1973!

Za nami je še kar plodno leto, ki je pravkar minilo. Kako bomo polagale račune za prihodnje leto?

Vsem članicam in odbornicam, ki ste izvrševale svoje dolžnosti v minulem letu, se lepo zahvaljujem! Posebno zahvalo dolgujem tajnicam podružnic, ki ste tako redno pošiljale članarino in vršile vse posle, katere vam nalaga vaš urad. Nekateri, ki niste bile preveč natančne pa prosim: naredimo sklep, da bo v novem letu bolj teklo po tiru naših pravil!

Še prav posebej hvala tistim, ki ste med letom nadomestile svojo bolno tajnico ali drugo odbornico vaše podružnice. Dobro mi je znano, koliko truda je potrebno, da se človek znajde v tujih čevljih. Boglonaj vsem!

Iskrene čestitke novoizvoljenim odbornicam! Posebno dobro došlico tistim, ki ste letos prvič izvoljene, da zastopate svoje drage sestre. S častjo, katero so vam članice izkazale pri izvolitvi, ste vse prejele tudi dolžnosti. Prosim Boga, da bi te dolžnosti skupno, v slogi, medsebojnem spoštovanju in ljubezni uspešno izvrševale skozi vse leto!

Nekaj osvežitve spomina najbolj perečih točk v našem poslovanju za odbornice in vse članice:

1).—Preglejte plačilne knjižice, če je vaša članarina poravnana. Ali veste, da mnoge tajnice zalagajo iz svojega žepa za vas? Od vašega rednega plačevanja je odvisno redno poslovanje tajnice.

2).—Je dedič, ki je na vaši polici še med živimi? Želite spremeniti dediča? Sporočite vasi tajnici!

3).—Ste se selili? Ste nam poslali nov naslov? Morali bi brati pritožbe; zakaj ne dobivam Zarje! Navadno je odgovor ta, da nimamo točnega ali pravega naslova. Velikokrat je naša ljuba pošta vzrok.

4).—Vse tajnice, ki imate težave z mesečnimi poročili, prosim: preberite prvo stran teh poročil, ki je v obeh jezikih in pomagalo vam bo! Bodite redne s pošiljanjem članarine, ker veste, da ne moremo izplačati nobene smrtine, če ni vsa članarina poravnana.

KAMPANJA!

Treba bo podeseteriti naša prizadevanja v tej kampanji, če ne želimo prinesiti neuspeh v dar 16. konvenciji v Chicago. Vem, da zmoremo mnogo več, kakor je vidno do sedaj v tej kampanji. V dobi, ko se po vseh kotih sliši glas o ženskih pravicah in napredku ženske sile, menda ja ne bomo zlezle v mišjo luknjo in čakale, da bo kar samo od sebe prišlo od nekod, kar še nismo same dosegle. Pozivam vse članice, odbornice še posebno pa bodoče delegatke za konvencijo! Storimo nekaj, da ne bomo prišle praznih rok v Chicago, ampak vsaka z velikim šopom novih imen v naši organizaciji. Naredimo sklep ob tem novem letu, da bo Ženska zveza deležna vsaj nekaj naših posebnih prizadevanj. Začnimo kar s prvim dnem v letu! Vsaka si lahko pridobi naslov "Žena leta!"

Slomšek: Nič ne pomaga se le naučiti, kar je potrebno, pa ne storiti.

PRAVILA ZA VOLITVE DELEGATK IN NJIHOVIH NAMESTNIC ZA 16. KONVENCIJO S. Ž. Z. OD 20. DO 24. MAJA 1973

ČLEN 15: Članica odraslega oddelka, mora biti stara 21 let, praktična katoličanka, ameriška državljanica, ki je obiskala vsaj 5 letnih sej, ima plačano članarino v celoti in je bila članica SŽZ vsaj eno leto pred konvenčnim letom, more biti kandidatinja za delegatko ali namestnico za 16. konvencijo. Ta pravila ne veljajo za članice nanovo ustanovljene podružnice.

ČLEN 16: Podružnica, ki ima v celoti poravnano članarino za vse članstvo pri Glavnem uradu ter njihovo število šteje 100 do 300 v odraslem oddelku prvega januarja konvenčnega leta, ima pravico do ene delegatke. Podružnice s 301 do 600 članic odraslega odd., sme imeti dve delegatki. Podružnica s 601 ali več člani lahko pošlje tri ali nadaljnjemu številu odgovarjajoče število delegatk na konvencijo.

Člen 17: Podružnice z manj kakor 100 članicami, bo glavna tajnica združila, da bi prišle do števila, po katerem so upravičene do delegatke. Združene podružnice morajo šteti 200 članic, da bi mogle voliti delegatko. Število članstva bo ugotovljeno iz januarskih poročil konvenčnega leta. (Konvenčno leto traja od prvega januarja prejšnjega leta do prvega januarja tistega leta, ko se bo konvencija

vršila.) Sosednje ali najbližje podružnice bodo obveščene od glavne tajnice o združitvi pravočasno, da bodo volile svojo poslanko.

ČLEN 18: podružnice, ki ne pošljejo poslanke, smejo pooblastiti delegatko druge podružnice ali glavno odbornico, katera bo obiskala konvencijo, da jih le ta zastopa. Tako pooblastilo velja samo, če podružnica šteje 100 ali več članic.

ČLEN 19: Delegatke in njihove namestnice naj bodo izvoljene januarja ali febr. pred konvencijo. Volitve izvršene pred prvim januarjem ali po zadnjem marcu istega leta, ne bodo veljavne. Imenovanje kandidat naj bo javno in volitve tajne z listki. Če je več, kakor ena delegatka imenovana in nobena ne dobi večine glasov, je treba voliti med dvema, ki imata največ glasov. Za vsako delegatko je treba posebej voliti. Tudi namestnice je treba voliti po istih pravilih.

ČLEN 20: Enoglasna izvolitev je veljavna samo, če so vsi prisotni soglasni ali če je imenovana le ena delegatka.

Gornja pravila morajo biti upoštevana na vaših sejah januarja, februarja in marca letos. Zelo vam bom hvaležna za dosledno sodelovanje!

Zapisnik državne konvencije v Ohio

Državna konvencija SZZ za Ohio—Mich, se je vršila dne 29. oktobra 1872 v Slovenskem Narodnem Domu na St. Clair Ave. v Clevelandu. Posebnost zborovanja je bila počastitev naše urednice Zarje, Corinne Leskovar za 20 letnico njenega urejevanja. Vse podružnice čestitajo Corinne za njeno lepo delo, katerega vrši že toliko let.

Seja je bila odprta ob pol dveh pop. z molitvijo za dober uspeh, katero je vodila drž. preds. Mary Bostian. Molile smo za napredek posameznih podružnic in celotne organizacije. Posebna važnost je bila povdarjena — pridobivanju novih članic, da nadomestimo tiste, ki so odšle k večnemu počitku.

Zelo lepo je videti polno dvorano. Udeležba je bila zelo lepa od posameznih podružnic in kar vas je manjkalo leta 1971, so dvojno nadomestile letos.

Zapisnik lanske seje je bil prebran in sprejet. Zapisnikarica, Marie Beck je bila ponovno izvoljena. (Hvala vsem!)

Nato se čitajo pismene čestitke od Mary Tomsic iz Pa., od ustanoviteljice in častne predsednice, Marie Prislund, dalje voščila od Anne Lustig, drž. preds. Ill.—Ind., Rose Kramer, drž. preds. za Wisc., Anna Pachak, drž. preds. za Colorado.

Zastopane so odbornice naslednjih podružnic: št. 6 — 4 članic, št. 10—5, 14—4, 15—1, 21—3, 25—4, 32—9, 40—9, 41—3, 42—4, 47—4, 49—1, 50—6, 51—7, 68—8, in 105—5.

Malo pred zaključkom seje, pa jih je prišlo kar šest iz Chicaga. Prirščna hvala vam, ki ste prišle tako daljavo, da tudi ve počastite urednico Leskovar.

Vse podružnice se dobro pohvalijo, imajo aktivne mesečne seje, a najbolj obiskane so meseca maja in decembra, ko imajo letne veselice. Med letom pa pridejo kartne igre in prodaja peciva.

Podr. št. 32 je zgubila dobro in delavna sestro Frances Globokar. Bog ji daj večni počitek.

Št. 25 dobro napreduje. Dolgoletna tajnica Dorothy Strniša je praznovala 65 letnico poroke. Čestitke k tej visoki obletnici skupnega zakonskega življenja.

Preds. št. 50, Ann Hočevar poroča o lepi udeležbi na predstavitvenem plesu (Cotillion Ball) in v maju so imele letni piknik in najnovejši je bil "mystery trip", kjer so potnice uganjale kam gredo; pa so kmalu ugotovile, da so bile v gosteh pri podr. št. 68 v Fairport Harbor, ki so jim stregle z okusno večerjo.

Čestitke so bile izrečene tudi Mrs. Otoničar od št. 25, ki je v teku mnogih let pridobila največ novih članic ter Jennie Femc, gl. nadzornici. S tem lahko vidimo, da ima Cleveland dosti zavednih slovenskih žen, ki so doma iz Ribniške doline in okolišnih krajev.

Mrs. Anna Zabukovec poroča mesto Ann Cook za Mladinski oddelek, da nadaljujejo z vežbalnim krožkom (baton twirling).

Mary Bostian je ponovno izvoljena za drž. preds. Ohio—Mich. Mary je neutrudljiva delavka, ki je polna novih idej, novih načrtov in upam, da bo predsedovala še mnogo let. Čestitke!

Prihodnja drž. konvencija se bo vršila v oktobru 1973 združena s proslavo 40 letnice podr. št. 25.

Seja je bila končana ob štirih z molitvijo v spomin naših umrlih sester, odbornic in neutrudljivih delavk, ki so toliko pripomogle k rasti in povzdigu naše organizacije. Okusna večerja je čakala v spodnji dvorani in lepa godba je bila že pripravljena, da se noge zavrtijo.

Naj Vas Bog blagoslovi in ohrani, da se zopet vidimo.

Vaša zapisnikarica. **MARIE BECK**

p. Klaude Okorn, ofm:

Načrti

Za

Bodočnost



Vsak človek si zida svojo bodočnost. Mlad si jo predstavlja v vsej lepoti in dostikrat brez veliko težav. Starejši ugotavljajo v koliko so dosegli izpolnitev svojih načrtov. Tisti pa, ki se že nagibajo k zatonu ugotavljajo, da ni mogoče vsega doseči, kar si je človek zamislil in jim je huđo, da ne morejo vsega izpeljati kar so si zamislili. Velikokrat nam življenjske načrte prekrizajo življenjski dogodki, ki jih nismo pričakovali in ne predvideli. Po človeško jim pravimo usoda. Tisti pa, ki so zasidrani v Boga vejo, da je to božja Previdnost, ki vodi in ureja človeško življenje. Zависи od človeka ali vzame v svoje načrte to postavko, da je Bog gospodar nad našim življenjem in smrtjo. Važno je, da mi skušamo usmeriti svoje načrte v sklad z božjo voljo. Pri tem pa upajmo, da smo prav usmerili svoj čolnič življenja, ko smo napravili načrt za bodočnost.

O nekem inženirju berem, da je dobil dobro ponudbo pri neki firmi daleč stran od mesta, kjer je živel. Prejšnji večer je imel poslovilno večerjo s svojimi dosedanjimi prijatelji in znanci. Bilo je zares veselo in on sam je prekipel veselja v upanju na dobro plačo in lepo bodočnost. Drugi dan pa je prišlo sporočilo, da se je na cesti smrtno ponesrečil. Bil je star 32 let.

Bog ima z nami dostikrat druge in drugačne načrte kakor jih imamo mi. Včasih nas usmeri na novo nepričakovano in nenadno pot. Ne razumemo zakaj se je to ali ono zgodilo. Še le pozneje ali celo nikoli spoznamo, da je bilo tako prav in najbolje za nas.

Veren človek ve, da noben človeško nerešljiv dogodek ne more uničiti našega življenja. Usmeri nas le po novi poti k cilju našega od Boga nam načrta. Bog nas vedno spet preseneti, dostikrat tudi nam na neljub način. A naše življenje je in bo ostalo račun, ki ga Bog sestavlja. Moč krščanskega življenja pa je v tem, da ni nestanovitno in tudi ne oskotirno enostransko, temveč zvesto v izpolnjevanju nedoumljivih božjih načrtov.

Na pragu novega leta napravimo en načrt, ki naj bo tudi naš program za novo leto. Kristus naj bo vodnik našega življenja. Če bo on z nami, kdo bo proti nam.

Izredna slovenska kulturna predstava v Chicagu!

v nedeljo 4. februarja, 1973

Vljudno vabimo na bližajoči se koncert SLOVENSKEGA AKADEMSKEGA PEVSKEGA ZBORA ter FOLKLORNE SKUPINE FRANCE MAROLT iz Slovenije. Koncert bo v eni najlepših dvoran v Ameriki, poznani ORCHESTRA HALL, na 220 No. Michigan Ave., Chicago, Ill. v nedeljo dne 4. februarja, 1973 ob pol sedmih zvečer.

Obe skupini v kateri nastopa 74 slovenskih študentov, veljata za eno izmed najboljših v Evropi, zato je za nas izredna prilika, da bomo mogli prisostvovati prvemu nastopu mladine direktno iz Slovenije v našem mestu. Dvorana ima nad tri tisoč sedežev in je prav, da jo zasedemo in tako damo mladi akademski generaciji iz domovine nove pobude za kulturno prizadevanje.

Pokroviteljica čikaškega koncerta je podružnica št. 2 Slovenske Ženske Zveze ki vabi vse od blizu in daleč na ta veliki koncert in kulturno doživetje.

Rezervirani sedeži so po
\$7 — \$6 — \$5 — \$3 dol.

Naročite jih v gl. uradu
S.Ž.Z., 1937 W. Cermak
Rd. Chicago, Illinois, telefon
(312) Bishop 7-2014.



DOPISI

ŠT. 1, SHEBOYGAN, WIS.

Zdravo in povsem zadovoljno Novo leto želimo vsem članicam in prijateljcem! Naj bi to leto prineslo svetovni mir in boljše razumevanje med narodi!

Naša podružnica je pretečeno leto bila zelo aktiva. Meseca aprila smo na sejo povabile člane in članice mladinskega oddelka, jih pogostile ter se z njimi pozabavale. V maju smo imele lep program za Materin dan. Meseca julija so naše pevke nastopile na mednarodni razstavi v "Mall-u", meseca avgusta pa na Cedar Grove Holland Festivalu. Septembra smo imele uspešno kartno zabavo, oktobra se pa v obilem številu udeležile državne konvencije na Willardu. Decembra smo imele dobro obiskano glavno sejo ter po seji božični program z lepim slovenskim petjem pod vodstvom predsednice Olge Saye. Naše pevke so za Božič obiskale več Domov za bolne in ostarele ter jim prinesle nekoliko razvedrila s slovenskim petjem. Pevke so sledeče: Julia Iratter, Mary Turk, Mary Udovich, Anna Modiz, Mary Krainz, Heien Valentinčič.

Tudi v članstvu je podružnica lepo napredovala. Pristopilo je 31 rednih

ter 4 družabne članice. Pristrčno dobrodošle!

Meseca aprila to leto bo naša podružnica gost Srednje- Zapadne Kegljaške turneje. To bo življenje v Sheboyganu! Pripravljamo se, da Kegljašice prav prijazno sprejmemo.

S pristrčnimi pozdravi do vseh članic.

ODBOR

ŠT. 6, BARBERTON, OHIO

Naša decemberska seja in volitve so za nami. Letna seja je dobro izpadla, ker so na naše želje, ostale iste uradnice, saj so sposobne voditi za naš okraj. Me članice smo jim hvaležne za njihovo delo. Kakor je navada, je bila miza lepo okrašena v božičnem stilu in pripravljene so bile dobre stvari. Naše uradnice se vedno potrudijo, da vse lepo pripravijo za dostojno poslovanje ob zaključku leta. Brat naše predsednice nam je kazal slike, kakor je obljubil. Lepa hvala, Joško. Zelo smo bile vesele lepih slik.

Prihodnja seja se bo vršila drugo nedeljo v januarju ob 2 uri pop. v istih prostorih, nato ne bo seja do aprila.

Soses. Jennie Gerbec je izgubila moža v avtomobilski nesreči in še sama je bila poškodovana, enako njena hčerka. Naše iskreno sožalje ob bridki

izgubi, a njima pa skorajšnje ozdravljenje.

Zima je tu in le nekateri so tako srečni in pogumni, da zapuste svoje domove in gredo v gorke kraje do spomladi, toda nam pa beli snežek vse pobeli hribčke in doline in v naših srcih se naseli otožnost.

K novemu letu pa želim vsem vse najboljše, društvu pa lep uspeh. Vsem tople pozdrave.

M. STRAŽIŠAR,
Poročevalka

ŠT. 10, CLEVELAND, O.

Ko boste brale januarsko Zarjo, bo mo že v novem letu 1973. Vsem članicam SŽZ in gl. odboru ter duh. svetovalcu, Rev. Klaude Okorn, želim srečno novo leto 1973. Naj ljubi Bog da mir po celem svetu.

Naša seja v novembru, je bila kar po navadi. Rade se spomnimo naših bolnih sester in upamo, da bodo kmalu ozdravele. O naši letni decemberski seji bo poročano prihodnjič.

Lepa hvala Mrs. Theresa Kodelja in Mrs. Alice Opalich, ki sta darovale v našo blagajno.

Iskreno sožalje izrekamo družini Mrs. Josephine Mervar; me smo zopet izgubile članico. Večna luč naj ji sveti in naj počiva v miru.

Tako hitro je šlo to leto naprej,

ZARJA—THE DAWN

poletje je bilo bolj slabo, mnogo dežja in sedaj smo že v mrzli zimi. Upam, da nam bo Bog naklonil v nastopnem letu mnogo lepega vremena in posebno veliko zdravja in veselja. Pozdravlja, Vaša zapisnikarica,

SOPHIE MAGAYNA

ŠT. 14. EUCLID, OHIO

Najprej moram poročati, da je to jesen smrt globoko posegla v vrste naših članic in nam pobrala kar štiri sestre: Jennie Krajačić, Mrs. Jazbec, Mrs. Jakše in Frances Globokar. Vse so bile dobre članice, posebno je bila Frances Globokar neumorna delavka pri društvih. Dolgo vrsto let je bila nadzornica za pregled knjig. Vse priporočam v gorečo molitev za večni pokoj njihovih duš. Bog jim daj večni mir in naj uživajo plačilo pri Bogu.

Umrli je tudi Stanley Kral mož predsednice Pavlin ter Joe Stražišar, mož podpredsednice Mary S. Tudi omenjena priporočam v molitev in naj počivata v miru Božjem. Družinam pa naše sožalje.

V tem času so bolane Vida Kuhar, Mrs. Spor in Ana Marold. Bog jim daj ljubo zdravje.

Ta večer so tudi bile sprejete tri nove članice v naše društvo: Mrs. Adi Hamprej, Mrs. Blekšin in S. Vitelič. Po seji pa smo praznovali 3 mesečno godovanje in Božičnico z lepimi božičnimi pesmi.

Prihodnje leto bo naš kard party v Euclid Club Home. Nadalje sporočam, da bo sv. maša za žive in mrtve članice pri Sv. Kristini po Novem letu na pepelnico. Pridite k tej maši vsaj tiste, ki ste bolj blizu. Za v kuhinjo so bile izvoljene za celo leto Mrs. Ham, prej Mrs. Fakult, Mrs. Plut in Mrs. Cimperman.

Iz Slovenije so prišle na obisk Jožica Gril k njenemu bratrancu Frank Sustar in Pepca Požar k sestri Mary Stražišar. Ostale bosta tukaj do pomladi.

Lepo se zahvalim vsem sestram, ki so tega večera prinesle mnogo dobrot. Prosim, da mi oprostite, ker ne vem vseh imen. Enako lepa zahvala tudi onim ki so prinesle darovane. V gud tajm blagajno so darovale Mers.: Kovačić, Stražišar, Paskovič, Vehovec, Gril, Kuhar in društveno blagajno so darovale Mers.: Kušar, Ozanič in Ivančič.

Najlepša hvala vsem! Naj Vam Bog nakloni ljubega zdravja.

Predno končam, voščim Vam in Vašim vesele Novo leto 1973, da bi bilo zdravo in zadovoljno.

Najlepše pozdrave na vse strani
A. SUSTAR, poroč.

V BLAG SPOMIN



MARY LESNIK

Pok. je bila dolgoletna odbor-nica št. 20 v Jolietu in bila je zelo priljubljena pri vseh. Odlični pevki naj bo obranjen blag spomin.

ŠT. 20, JOLIET, ILL.

V teku enega meseca smo izgubile dve dobre članice. Dne 16. nov. je umrla Agnes Groselj, ki je pristopila v febr. 1938, priporočena po M. Fabian. Zapušča 3 hčerke in enega sina. Pok. je bila vdova in se je prej pisala Sukly, po drugem možu pa Mrs. Luke Grosley. Bila je zelo postrežljiva

in veselega značaja. K večnemu počitku je bila položena poleg prvega soproga na domačem farnem pokopališču. Vsem v družini naše sožalje, enako Mary Haggerty, ki je tudi v sorodstvu. Pok. Agnes pa večni mir. Naše članice so molile ob krsti in se udeležile pogreba.

Druga je umrla Mary Lešnik v starosti 69 let. Živela je na Harrison St. Zapušča 4 sinove, moža, sestro Anno Fandek in več vnukov in drugega sorodstva. Sestre so prišle iz Detroita in zapušča tudi enega brata. Soprog John je bil dalje časa bolan, kakor tudi potem Mary, ki je bila večkrat v bolnišnici od aprila. Doma so ji vsi lepo stregli, vendar je prezgodnja smrt jo dohitela. Pri naši podr. jo bomo vedno pogrešale, ker nikdar ni odklala pomoči, čeprav ji je bilo včasih težko ustreči. Bila je naša prejšnja dolgoletna nadzornica, bila je zaslužna mati podružnice in delegatinja na konvenciji. Bila je tudi pevka našega krožka ter dolgoletna pevka našega cerkvenega zbora s sestro Anno Fandek. Pri naši podr. je z njeno smrtjo nastala vrzel, toda njena dobra dela ne bodo nikdar pozabljena. Njena priljubljenost je bila posebno lepo izkazano ob njenem velikem zadnjem spremstvu. Poleg navadnega spremstva na pogrebu, je bil še en auto za odbor-nice. Ohranile jo bomo v najlepšem spominu in njena dobra dela ne bodo pozabljena. Iskreno sožalje soprogu Johnu, sinovom, sestram, vnukom in ostalemu sorodstvu. Bog ji plačaj za vse!

Pri podr. smo imele tudi poroko, ko se je poročila druga hčerka naše taj-

V VEČNO MESTO NA OTVORITEV

To poletje bo za Slovence velika slavnost v središču krščanstva. Pet slovenskih škofov in mnogo vernikov iz vsega sveta se bo udeležilo svečanosti posvetitve SLOVENSKEGA ZAVODA - SLOVENIK - a v Rimu. SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA je ko-sponzorka vse-narodnega romanja v Rim in sicer bo posebni avijon odletel iz Chicaga v Rim dne 17. junija in se vrne dne 23. julija po znižani ceni \$308. Poleg Rima bodo izletniki imeli priliko obiskati SLOVENIJO in druge evropske kraje. Prijaviče se čimprej! Slovenske potnike iz Amerike bo vodil Msgr Louis Baznik.

Poslopje SLOVENSKEGA ZAVODA - SLOVENIK, kjer študirajo mladi duhovniki.



nice, Olge Ancel. Nadine se je dne 25. nov. poročila z Michael Damitz iz New Yorka. On je v službi v Chicagu, med tem ko Nadine nadaljuje svoje študije na Loyola college, kjer bo gradirala drugo leto kot bolniška strežnica. Stariši, kakor tudi drugo sorodstvo so prišli iz New Yorka že nekaj dni pred poroko, ki je bila nekaj izrednega. Poročni obredi so bili v cerkvi sv. Jožefa, nakar je bila pogostitev na domu neveste in nato je bil sprejem v Chandelier vdorani v Rialto Theater.

Novo-poročencema, stari še m Olgi in Edward Ancel, kakor tudi Damitz staršem in sorodnikom naše čestitke, da bi bili vsi srečni in zdravi še mnogo let.

Isti dan se je poročila tudi hčerka od Bernice in Francis Suski, Kathleen, a naslednji teden pa Rita Jaggi, vnučinja Mary in Leo Bistry. Obe sta imele lepe poroke v farni cerkvi, katere slavnosti se je udeležilo mnogo prijateljev. Želim vsem parom mnogo let zdravja in srečne dneve na skupni življenjski poti.

Nastopilo je novo leto 1973 ter upam in želim, da bi bile vse naše članice zdrave in vesele celo leto in da bi redno prihajale na naše seje in se z nami veselile lepih dni.

Iz bolnišnice se je vrnila Anna Mahkovec, kateri želimo, da čimprej okreva.

Vabim vse članice in njihove družine na lep koncert naših najboljših pevcev in plesalcev direktno iz domovine, ki bodo nastopili v krasni Orchestra Hall dvorani. Vstopnice dobite pri tajnici Olgi Ancel.

Pozdrav vsem!

JOSEPHINE ERJAVEC

ŠT. 21, CLEVELAND, O.

Leto se bliža h koncu, tako tudi naše življenje. Kdor ni skušal, ne ve, kako je človek osamljen, kadar izgubi najbolj ljubljeno osebo. Za mene je to bilo, ko se je za vedno poslovil moj mož, dne 12. julija. Rešen je bil trpljenja, toda nas pa še čaka.

Veseli me, da ste lepo počastili zasluzno ženo in urednico Corinne Leskovar tukaj v Clevelandu na banketu združenih podružnic. Vidim, da gre po poti njene matere, Albine Novak, ki je bila aktivna dolgo vrsto let.

Dne 19. nov. sta obhajala 50 letnico Mary in Carl Estanek. Naši člani in njenemu soprogu čestitke in želje, da bodo zdravi še mnogo let.

V tem času se več družin seli, med njimi družina Marie Pivik. Pred mesecem pa so se že udomačili v drugi hiši čla. Carry Miklaučič z družino in sicer blizu Chardon Rd. V Glasu ADZ smo čitali lep dopis o dr. Thomas Stefanik, ki je vnuk naše dolgoletne čla.

Mary Zeitz iz Parme, O. Na tem mestu čestitamo mlademu zdravniku in staršem Joseph in Theresa Stefanik in želimo še mnogo uspehov. Ta lep dopis je priobčen v angleškem delu.

V višji šoli Sv. Ignacija v Clevelandu uči moj vnuk Regis Lekan. Tudi njemu želim uspeh!

Ob koncu želim vsem članicam Zveze, kakor tudi vsem podružnicam in gl. uradu, veselo in zdravo Novo leto.

ANNA JESENKO

ŠT. 38, CHISHOLM, MINN.

Kakor veste, se bo to leto v mesecu maju vršila vse-narodna konvencija SZZ v Chicagu. Žal se jaz ne bom mogla udeležiti, ker bom morala iti na operacijo na očesu.

Moje hčerke, ki živita v Chicagu, mi pišeta, da že nestrpnost pričakujeta nastopa slovenskih pevcev in plesalcev dne 4. februarja v krasni Orchestra dvorani. Škoda, da sem jaz tako daleč, ker bi jih tudi jaz rada slišala, posebno še, ker je med njimi naš sorodnik Janez Gorič iz Ljubljane, ki ima glavno vlogo s harmoniko.

Vsem mnogo sreče in zdravja v nastopnem letu 1973.

FRANCES HREN, preds.

ŠT. 40, LORAIN, O.

Dne 29. oktobra se je zbralo devet članic naše podr. in smo se odpeljale proti Clevelandu, da se udeležimo seje in banketa drž. konvencije za Ohio-Mich. Naslednje članice so bile z nami: Angeline Kozjan, hčer Angeline Vojtko, Rose Kragely, 3 sestre Sophie Pogachar, Angie Zgonc, Frances Russ, Rose Zdoc, Agnes Mroski in Mary Klinar. Dospela smo srečno, ker smo imele izvrstne šoferke: Angie Vojtko in Rose Zdoc.

Ko smo se malo spoznale in pomenile s sestrami od drugih podružnic, se je ob 2 uri popoldne pričela seja. Preds. Ohio-Mich., Mary Bostian, je pričela sejo, nakar je bil prebran zapisnik seje lanskega leta. Prisotne so bile Antonia Turek, gl. predsednica, kakor tudi naša urednica, Corinne Leskovar. Bilo je veliko članic, ki so zastopale svoje podružnice. Še prav iz Chicaga je lepo število članic iznenadilo našo urednico, ker so se udeležile te seje.

Vse prisotne podr. so podale poročilo o delovanju, kar je bilo zelo zanimivo.

Tudi naša tajnica Angeline Kozjan, je podala njeno poročilo o našem delovanju pri podružnici. Omenila je, da imamo 92 letno članico Mary Plečnik, ki je teta trem sestram, ki so bile navzoče na tej seji. Imamo tudi več članic, ki so čez 80 let stare, pa se še vedno udeležujejo sej.

Poročala je tudi, da smo dobile od preds. Bostian 150 knjig za prodajo in je bilo vseh 150 knjig prodanih. Tako je pohvalila kako pridne članice ima, toda jaz moram pa pripomniti, da je sestra Kozjan sama prodala polovico, če ne več teh knjig, zato gre pohvala njej, ker je zelo aktivna in delavna tajnica. Prav vesele smo bile, ker je ena izmed naših članic, Jean (Žnidaršič) Balog, prejelo prvi dobiček 150dol.

Sestra Turek je dala par priporočil, ki naj članice razmotrivajo na sejah, da bodo pripravljene delegatkinje na konvenciji meseca maja, ko bodo prišle točke na dnevni red.

Tudi urednica Corinne Leskovar, je dala prav lep govor in navduševala članice naj pridobijo nove članice, da bo naša Zveza ostala trdna in močna. Corinne je zelo dobra govornica in jo je kar lušno poslušati.

Sestra Bostian je bila ponovno izvoljena za drž. predsednico. Čestitke njej, ker je dobra in zvesta uradnica.

Po daljšem razmotrivanju za korist Zveze in podružnic, je bila seja zaključena.

Zvečer se je pričel banquet ob navzočnosti mnogih članic in prijateljev. Večerja je bila izvrstna, postrežba točna, tako da se je vse prav lepo vršilo. Sledil je bogat in zanimiv program. Nastopil je ženski pevski zbor "Dawn", ki so tako lepo zapele, da jih je bilo veselje poslušati. Vsa čast direktorju in pevkam za tako lep užitek. Nastopil je tudi ženski duet in mešani duet, vsi izborni pevci in pevke, žal, da ne vem za njihova imena. Naj jim velja čast in zahvala in upamo, da bodo še dolgo razveseljevali občinstvo s svojimi izbornimi glasovi in lepimi pesmi. Hvala vsem za tako lep večer ki ne bo kmalu pozabljen.

Potem je stoloravnateljica Mary Bostian poklicala na oder urednico, Corinne Leskovar, ki ji je gl. preds. Antonia Turek poklonila odlikovalno ploščo (plaque) za 20 letnico njenega uredovanja. Corinne se je prav lepo zahvalila za ta lepi dar od Ohio-Mich. podružnic. Mi vsi pa upamo, da bo naša urednica še dolgo let opravljala in urejevala nam priljubljeno Zarjo!

Bilo je še nekaj drugih govorov in s tem se je program zaključil. Sledil je ples za katerega so igrali izvrstni godbeniki. Nato je prišel čas odhoda proti domu, vendar smo bile vesele, da smo preživele tako lep dan v družbi sester od drugih podružnic.

Sestra tajnica poroča, da je pridobila dve nove članice in sicer: Susan Tomazic in Antoinette Septaric. Dobrodošle!

MARY KLINAR,
blag.

ZARJA—THE DAWN

Financial Report - Finančno Poročilo, Nov., 1972

1	\$106.15	181	66	80	5.15	9	—	d
2	254.90	411	210	81	14.80	30	—	
3	148.80	251	158	83	8.40	17	—	
4	8.00	12	—	a	84	35.10	45	3
5	81.35	94	17	a	85	—	38	2
6	44.35	98	16		86	30.90	19	—
7	45.30	86	44		88	23.80	53	8
8	14.65	40	—		89	29.60	68	25
9	—	20	2	b	90	17.85	43	10
10	118.50	283	18		91	26.70	44	9
12	133.95	258	60	c	92	16.35	25	1
13	56.20	107	29		93	20.85	52	3
14	143.20	291	28		94	—	6	—
15	93.75	187	7	d	95	—	186	24
16	90.65	148	74		96	—	44	—
17	83.85	152	92		97	5.35	13	—
19	49.90	101	15		99	5.55	14	—
20	172.90	350	98		100	31.20	47	14
21	65.35	118	49		101	23.80	32	9
22	—	15	—	e	102	—	35	3
23	104.60	215	46		103	15.65	22	14
24	58.00	120	50		105	18.35	30	6
25	312.90	578	152		106	25.40	23	3
26	49.60	100	21					g
27	—	38	2					
28	41.20	69	27					
29	9.95	24	4					
30	13.80	9	—					
31	—	81	29					
32	82.15	146	69					
33	118.60	186	149					
34	38.50	36	4	c				
35	31.20	52	35					
37	—	19	1	b				
38	38.55	106	—					
39	20.25	43	7					
40	56.50	105	2					
41	70.90	182	29					
42	22.80	48	1					
43	104.75	170	77					
45	19.00	40	11					
46	—	30	4					
47	55.80	103	37					
49	—	28	—	e				
50	161.30	244	60					
51	—	15	—	e				
52	30.70	51	21					
54	26.80	53	38	d				
55	28.80	54	15					
56	41.95	92	7					
57	33.35	60	19					
59	29.70	28	—	c				
61	—	5	—	b				
62	22.50	22	—	a				
63	—	90	20					
64	33.50	42	1	c				
65	—	41	23					
66	32.60	57	21					
67	40.05	68	8					
68	38.20	59	24					
70	—	14	3	b				
71	59.20	119	37					
72	16.60	22	—	a				
73	56.35	102	68					
74	—	26	1	b				
77	20.55	43	29					
79	2.80	32	13	b				

\$3,990.55 7,865 2,282

Remarks: Nov. Dec. Pd. a; Pd. to Dec. b; Oct., Nov. c; Oct. d; Pd. in Oct. e; Oct. Nov. Dec. f; Sept., Oct. g.
Income - dohodki Nov. 1972:

Assessment:	\$3,990.55
Interest:	3,842.76
Rent:	210.00
Miscell:	1,700.00
Tax Dep.:	26.60
Total:	\$9,769.91

DISBURSEMENTS - STROŠKI NOVEMBRA 1972

Claims paid - izplačana zavarovanja:

Br. 5, Mary Konechnik	\$100.00
Br. 5, Imelda Stergar	100.00
Br. 8, Catherine Olsavsky	B 300.00
Br. 10, Frances Skubic	100.00
Br. 10, Josephine Mervar	100.00
Br. 12, Mary Kokalj	100.00
Br. 14, Jennie Krajacic	B 200.00
Br. 15, Louise Strajner	100.00
Br. 16, Louise Kojan	B 250.00
Br. 19, Mary Steblay	100.00
Br. 21, Theresa Kozuh	100.00
Br. 25, Theresa Anzur	100.00
Br. 25, Frances Champa	100.00
Br. 31, Josephine Lopp	100.00
Br. 38, Agnes Kochevar	100.00
Br. 46, Josephine Ancel	100.00
Br. 47, Mary Hocevar	100.00
Br. 91, Ivana Bostjancic	100.00
Br. 99, Paula Brecl	100.00
Salaries-plače	1,062.77
Administration	486.00
Travel & Per Diem	165.00
Office Rent	75.00
Zarja Nov. Issue	1,702.52
Post-Tel.	105.51

OFFICIAL NOTICE

Members, make your payments in advance monthly or yearly.

The following rates are in effect:
AGE LIMITS ASSESSMENT BENEFITS
Juvenile 1 - 21 years — 10c monthly
\$100.00

Class A 14 - 50 years — 45c Monthly
\$100.00

Class B 14 - 57 years — 70c monthly
See Rates Below

\$300.00 for all who joined between the ages of 16 and 30 years.

\$250.00 for all who joined between the ages of 31 and 40 years.

\$200.00 for all who joined between the ages of 41 and 45 years.

\$150.00 for all who joined between the ages of 46 and 57 inclusive.

\$100.00 for all who joined between the ages of 56 to 60 years.

This assessment is payable until the member reaches her 75th year. Then the assessment is 20 cents monthly for members in Class A and 35 cents monthly for members in Class B, this to cover the managing expenses.

Social members, no age limit — 20c monthly

While you have until the end of the month to make your payment, it is very important to pay as promptly as possible; thus eliminating any chance of forgetting to make your payment and avoiding the danger of your life insurance protection being lost through suspension.

Every member of the adult dept. receives monthly publication "Zarja" free.

Please notify a change of address immediately to your secretary.

Elect., Water	9.17
F.I.C.A. Tax	55.26
Miscell. razno	61.70
Donation	22.50
Cleaning	20.00
Accrued Interest	63.23
New Bond	5,030.00
Savings Certificate	10,000.00
	21,208.66

New Investment \$15,030.00

Total Disbur.-skupno stroški:	\$6,178.66
Balance Oct. 31, 1972:	\$562,802.83
Novemb. Income:	9,769.91
	\$572,572.74
	—6,178.66

Ledger Balance Nov. 30, 1972:
\$566,394.08

FANIKA HUMAR,
Sec'y

FOR THE YOUNG AT HEART

(Continued from inside cover)

Washington was scheduled to take his oath of office as the first President of the United States, and this was an historic occasion well worth risking one's neck to see."

Many matters of protocol puzzled the committee for the very first inauguration as well as to how the unanimously elected president was to be addressed—His Excellency. His Highness, His Mightiness. Finally "Mr. President" was decided upon. Following the "swearing in" ceremony a religious service at St. Paul's chapel conducted by Episcopal Bishop Provost was next on the agenda, which proved to be the only time a religious service was officially part of an inauguration.

Bonfires burned in every street and the windows of most homes and homes and shops were lighted with 11 candles, one for each state in the union. America's first inaugural ball was held May 7. The city of New York enjoyed the exciting privilege of being the home of America's first family and of American inaugurations.

Since Congress decided to move the nation's capitol to Philadelphia in order to be more centrally located, Washington's second inauguration was held March 4, 1793 in the senate chambers of Congress Hall.

For John Adams in 1797 no gala reception had been arranged—no banquet, no ball, nothing. The public was still focusing their attention on George Washington.

After his inauguration, the second president of the United States took his lunch as usual at the head of the table in his boarding house. He went to his rooms to retire early. As he could not sleep he got up and wrote

his wife a letter that began: "My Dearest Friend: Your dearest friend never had a more trying day....."

In 1971 Congress decided that the permanent headquarters of our government—the city of Washington—be constructed in the District of Columbia on the banks of the Potomac. And so ready or not Thomas Jefferson came ten years later where his first, as well as his second in 1805, were very unceremonious events.

In 1809 James Madison was the first president to be completely attired in American-made clothes. He rode to the event escorted by the militia which probably constituted the first inaugural "parade" held in Washington.

"Reputedly the First Congress chose March 4 as Inauguration Day because, quadrennially, it was the day of the year which least frequently fell on a Sunday. In 1821, it did. Out of respect for the Sabbath the second inauguration of James Monroe and Daniel Tompkins was postponed to Monday, March 5. Their terms however, officially expired at noon on Sunday. In effect, then the country was without a president or vice-president. Foreseeing such an eventuality, brought on by any number of circumstances, the Congress on March 1, 1972, had approved a bill which, in this situation, passed the responsibilities of the Chief Executive to the president pro tempore of the Senate and then, should this office be vacant, to the speaker of the house. In 1821 the present pro tempore of the Senate was Senator John Gaillard of South Carolina. Thus by the coincidence of March 4..... Senator Gaillard became the only man in history to serve as

President of the United States for a day".

President John Quincy Adams was the first president to wear long pants at his inauguration in 1825 and his 90-year old father John Adams was the only ex-president to witness his son take office.

Andrew Jackson in 1829 was the first president to be born in a log cabin marking a social breakthrough in the line of his high born Virginia and New England predecessors. "The dignity and orderliness of his second inauguration reception was in marked contrast to the rowdy rioting at his first reception four years before".

Martin Van Buren in 1831 was the first president to be born an American citizen as his seven predecessors had been British subjects at birth. He was also the last vice-president to ascend to the presidency after his predecessor left it alive.

William Henry Harrison was the first president-elected to enter Washington by train arriving at the height of a snowstorm. His inaugural address, longest in history, lasted one hour and 45 minutes. His new life of social and political circumstances kept him up late plus his efforts to present himself as a rugged individual by not dressing properly for the cold, wet weather resulted in a severe cold. His term of one month was the shortest in history.

The drumming of heavy rain on thousands of umbrellas made it difficult for even those near the platform to hear James Polk's one-hour speech. But when the oath taking was over the Marine Band played a ragged "Hail to the Chief!"

The song's use at this 1845 inauguration was the first recorded reference.

The lyrics from the Presidential anthem—"Hail to the Chief who in triumph advances!"—come from Sir Walter Scott's "The Lady of the Lake" published in 1810, but the melody is an ancient Scottish air.

The night of General Zachary Taylor's inauguration in 1849 there were three balls attended by the president and his vice-president Millard Fillmore without their wives. When Franklin Pierce and his secretary decided to retire, they took the candles and went up stairs in the White House. The living quarters were a mess and so that night the President of the United States slept on a mattress, on the floor.

At the time of Lincoln's inaugura-

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Debutante Cotillion Ball

SUNDAY, MAY 20, 1973, Walnut Room

Bismarck Hotel, Chicago, Ill.

I wish to be presented at the Cotillion Ball:

NAME:

ADDRESS:

CITY: AGE: BR. NO.:

Please fill out and send to S.W.U. Home Office, 1937 W. Cermak Rd. Chicago, Illinois, 60608

tion there was an atmosphere of danger with many assassination threats. Allan Pinkerton, the Chicago detective, was hired and thus Lincoln was smuggled into Washington.

At General Grant's inauguration the crowd was impressed with two incidents that happened while he read his speech. "Each time he finished a page, Grant moistened a forefinger and thumb on his tongue to turn the page and this brought chuckles from the crowd—the President of the United States was evidently a plain, uncomplicated man. Then, just as he was finishing, his little daughter Nellie, crammed in with her relatives behind the Supreme Court justices, left her seat, went to her father, and stood there holding his hand as he read his final words". His second inauguration day was the coldest in history when at dawn it was four above zero.

Benjamin Harrison's oath taking took place outdoors in the rain and from above one only saw the tops of umbrellas, Pennsylvania Avenue looked like a mushroom field.

For Warren Harding's inauguration in 1921 a loud-speaker system was used for the first time. On August 3, 1923 Calvin Coolidge became the only President to be inaugurated by his father. For his second inauguration simple ceremonies were requested. There was no ball and the parade so small it was feared that eventually the pageantry of Presidential inauguration ceremonies might disappear from the American scene.

Saturday morning March 4, 1933 the Roosevelts were going to church, a feature which had not been part of an inauguration day since George Washington's first. Washington had led New Yorkers to Church after taking his oath; Roosevelt was going to church before taking his. "The grand marshal of the parade was a man with a noteworthy distinction: thirty years before he had marched as a West Point cadet in the inauguration of McKinley and now he was Chief of Staff of the Armies—General Douglas MacArthur".

During his first term of office and as a result of the 20th Amendment, inauguration day was moved to January 20.

For his fourth term in 1945, the ceremonies were most simple. Because of the war the ceremony was conducted in the White House with no parade or ball.

President Truman's inauguration address in 1949 was one of history's most remarkable. Other presidents had used this occasion to defend themselves or complain about the campaign; some had used it to "philosophize or inspire or prophesy". But

YOUNGEST ORGANIST AT ST. STEPHEN'S



Being the youngest organist at St. Stephen's church in Chicago, Ill. is more than a title. It means a lot of hours of practice and determination. And, little Patty Zubek has what it takes to carry on with something she likes to do. So, it's no wonder that her piano teacher, Prof. Alfred Fischinger, organist at St. Stephen's began to train her for the massive church organ as soon as her little feet could reach the pedals. Patty now is able to carry on herself and follows the liturgy and music and even accompanies a singer or two! It happened not so long ago that Patty was called upon to play for a funeral mass and accompanied Mrs. Justine Ciblinski in her solo numbers and did it quite well!

Her musical career began four years ago when she began taking lessons at the organ. She is equally proficient at the piano. She is a 6th grade student at St. Stephen grammar school and carries good grades. Her mom and dad, Mr. & Mrs. William "Bo" Zubek said she has always done well in school since six weeks into the first grade when the Sisters skipped her right into second.

Patty's hobbies include reading and crocheting and she loves to travel, as she did with her mom, Jean, to the dedication of the Slovenian Chapel in Washington, D.C. - it was her first plane ride and she loved it!

She's a member from birth - signed up by Mrs. Liz Zefran as soon as they brought her home, says her dad!

For only 10, Patty has done a lot with her years and will undoubtedly surpass even her proud parents' hopes! We hope so, too! C.L.

Harry Truman spelled out the details of a world aid program, a plan for American aid in the development of human and natural resources everywhere.

President Eisenhower's 2nd inauguration in 1957 included a parade and four balls, the most ever and attended by the first family.

A storm dumped eight inches of snow on the capitol and hundreds of shovelers worked all night on the streets that would be used during the John F. Kennedy festivities. His inaugural address was a masterpiece including such phrases as: My fellow Americans: ask not what your country can do for you - ask what you can do for your country.

The nation's shortest and saddest inaugural address was made on November 22, 1963 by Lyndon B. Johnson. It began with: This is a sad time

for all people, and closed with: I ask for your help—and God's. At his second inauguration he danced at all his five balls with only George Washington and William Harrison known to have partaken in this part of their GREAT DAY.

For 37 presidents inauguration days are historical days marked by pomp and circumstance or by tragedy and sorrow. At noon on Saturday, January, 20, all of us will be a part once again of an American pageant when we will hear and see the administration of the oath of office: I do solemnly swear (or affirm) that I will faithfully execute the office of the President of the United States, and will, to the best of my ability, preserve, protect, and defend the Constitution of the United States. So help me God.

Your friend,
REGINA

FRANC GORSE
% STUDIA SLOVENICA
P.O. BOX 232
NEW YORK, N.Y. 10032

MIXED CITY

— *HAPPY NEW YEAR TO ALL!* —

IF YOU MOVE, HERE'S WHAT YOU DO:

Please fill out this coupon and mail to the Home Office, 1937 W. Cermak Rd., Chicago, Illinois 60608:

Name: Br. no:

OLD Address: Zipcode

NEW Address: Zipcode

SAVE SAFELY

5 NEIGHBORHOOD OFFICES
813 East 185th St. 25000 Euclid Ave.
6235 St. Clair Ave. 6135 Wilson Mills
26000 Lake Shore Blvd.



ST. CLAIR SAVINGS

ASK FOR FREE
SAVE-BY-MAIL
KIT

**GEREND - HABERMANN
FUNERAL HOME**

SHEBOYGAN, WISCONSIN 53081



**NEW
800
RECIPES!
ALL
KITCHEN-
TESTED!**

Send \$4.00 for your postpaid copy to:

Mrs. Antonia Turek
986 Bryn Mawr Ave.
Wickliffe, Ohio 44092

A. GRDINA & SONS

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 65 let že obratujemo naše podjetje v zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz da je podjetje iz — naroda za narod. V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja, prihranili si boste denar in dobili stoprocentno postrežbo

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.
Tel. KEnmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street
Tel. HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

17002-10 Lake Shore Blvd.
Tel. KEnmore 1-6300 Cleveland 3, Ohio

ZELE FUNERAL HOMES, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.
Office

481-3118 Cleveland, Ohio 361-0583

**METROPOLITAN BANK
& TRUST Company**

2201 West Cermak Road
Chicago, Illinois 60608



Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. Phone 327-4500
Milwaukee, Wisconsin

LISTEN TO CHICAGO'S SLOVENIAN
RADIO PROGRAM!

LUDWIG A. LESKOVAR

Real Estate and Insurance
2032 W. Cermak Rd. Chicago, Ill. 60608
VI 7-6679

ZEFRAK FUNERAL HOME

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAK ELIZABETH L. ZEFRAK

LOUIS R. ZEFRAK MARILYN E. ZEFRAK

Funeral Director and Embalmers

CHICAGO, ILL. 60608 Virginia 7-6688